



Съдържание

I Законодателни актове

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2015/2240 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 година за създаване на програма за решения за оперативна съвместимост и общи рамки за европейските публични администрации, предприятията и гражданите (програма ISA²) като средство за модернизиране на публичния сектор ⁽¹⁾ 1

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2015/2241 на Комисията от 1 декември 2015 година за забрана на риболова на скумрия в зони VIIIc, IX и X, както и във водите на Съюза от CECAF 34.1.1 от страна на кораби под флага на Португалия 17
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2242 на Комисията от 1 декември 2015 година за забрана на риболова на брадата мерлуза във води на Съюза и международни води от зони V, VI и VII от страна на кораби под флага на Испания 19
- ★ Регламент (ЕС) 2015/2243 на Комисията от 1 декември 2015 година за забрана на риболова на морски лисици във води на Съюза от зони VIa, VIb, VIIa—c и VIIe—k от страна на кораби под флага на Белгия 21
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2244 на Комисията от 3 декември 2015 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 по отношение на праговете нива за налагане на допълнителни мита върху вноса на определени видове плодове и зеленчуци 23

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2245 на Комисията от 3 декември 2015 година за изменение за 239-и път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда 26
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2246 на Комисията от 3 декември 2015 година относно подробни разпоредби за системата на регистрационните номера, приложима към Регистъра на европейските политически партии и европейските политически фондации, както и информацията, предоставена от стандартните извлечения от Регистъра 28
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2247 на Комисията от 3 декември 2015 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 34

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2015/2248 на Европейския парламент и на Съвета от 28 октомври 2015 година относно мобилизирането на Инструмента за гъвкавост за незабавни бюджетни мерки по европейската програма за миграцията 36
- ★ Решение (ОВППС) 2015/2249 на Съвета от 3 декември 2015 година за изменение на Решение 2014/486/ОВППС относно консултативна мисия на Европейския съюз за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine) 38
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/2250 на Комисията от 26 ноември 2015 година за потвърждение или изменение на средните специфични емисии на CO₂ и на целите за специфичните емисии, поставени на производителите на нови леки търговски превозни средства за календарната 2014 година в съответствие с Регламент (ЕС) № 510/2011 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2015) 8346) 39
- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2015/2251 на Комисията от 26 ноември 2015 година за потвърждение или изменение на средните специфични емисии на CO₂ и на целите за специфични емисии, поставени на производителите на леки пътнически автомобили за календарната 2014 г. в съответствие с Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета (нотифицирано под номер C(2015) 8348) 53

I

(Законодателни актове)

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2015/2240 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 25 ноември 2015 година

за създаване на програма за решения за оперативна съвместимост и общи рамки за европейските публични администрации, предприятията и гражданите (програма ISA²) като средство за модернизиране на публичния сектор

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 172 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите ⁽²⁾,

в съответствие с обикновената законодателна процедура ⁽³⁾,

като имат предвид, че:

- (1) В министерските декларации от Манчестър (24 ноември 2005 г.), Лисабон (19 септември 2007 г.), Малмьо (18 ноември 2009 г.) и Гранада (19 април 2010 г.) министрите призоваха Комисията да улесни сътрудничеството между държавите членки чрез прилагане на трансгранични и междусекторни решения за оперативна съвместимост, които да гарантират по-ефективни и по-сигурни обществени услуги. Наред с това държавите членки признаха както необходимостта да се предоставят по-добри обществени услуги с по-малко ресурси, така и че потенциалът на електронното управление би могъл да се увеличи чрез насърчаване на култура на сътрудничество и подобряване на условията за оперативна съвместимост в европейските публични администрации.
- (2) В своето съобщение от 19 май 2010 г., озаглавено „Програма в областта на цифровите технологии за Европа“ — една от водещите инициативи на нейната стратегия „Европа 2020“, Комисията подчерта, че оперативната съвместимост е от съществено значение за максималното оползотворяване на социалния и икономическия потенциал на информационните и комуникационните технологии (ИКТ) и че следователно Програмата в областта на цифровите технологии може да бъде ефективна само при осигуряването на оперативна съвместимост.

⁽¹⁾ ОВ С 12, 15.1.2015 г., стр. 99.

⁽²⁾ ОВ С 140, 28.4.2015 г., стр. 47.

⁽³⁾ Позиция на Европейския парламент от 11 ноември 2015 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от 23 ноември 2015 г.

- (3) В своето съобщение от 16 декември 2010 г., озаглавено „За оперативна съвместимост на европейските обществени услуги“, Комисията представи Европейската стратегия за оперативна съвместимост (ЕСОС) и Европейската рамка за оперативна съвместимост (ЕРОС).
- (4) Оперативната съвместимост улеснява успешното прилагане на политики и има голям потенциал за избягване на трансграничните електронни бариери, като освен това гарантира създаването на нови или утвърждаването на развиващите се общи обществени услуги на равнището на Съюза. Политиките, описани в следващите съображения, зависят по-специално от оперативната съвместимост за своето ефективно и ефикасно изпълнение.
- (5) В областта на вътрешния пазар Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ задължава държавите членки да предлагат на доставчиците на услуги възможността за осъществяване по електронен път и трансгранично на всички процедури и формалности, необходими за предоставяне на услуги извън държавата им членка на установяване.
- (6) В областта на дружественото право Директива 2012/17/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ изисква оперативна съвместимост между централните, търговските и дружествените регистри на държавите членки посредством централна платформа. Взаимното свързване на дружествените регистри ще гарантира трансграничния обмен на информация между тях и ще улесни достъпа на предприятията и гражданите до информацията относно дружествата на равнището на Съюза, в резултат на което ще се подобри правната сигурност на бизнес средата в Съюза.
- (7) В областта на околната среда Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ изисква приемането на общи правила за прилагане, установяващи технически разпоредби за оперативна съвместимост. По-специално посочената директива изисква националните инфраструктури да бъдат адаптирани, така че да се гарантира, че масивите от пространствени данни и услугите са оперативни съвместими и достъпни на трансгранична основа в рамките на Съюза.
- (8) В областта на правосъдието и вътрешните работи засилената оперативна съвместимост между европейските бази данни е основата на Визовата информационна система ⁽⁴⁾, Шенгенската информационна система II ⁽⁵⁾, Европейската система за сравняване на дактилоскопични отпечатъци ⁽⁶⁾ и Европейския портал за електронно правосъдие ⁽⁷⁾. Освен това на 24 септември 2012 г. Съветът прие заключения, в които се призовава за въвеждането на европейски идентификатор на законодателството и се подчертава необходимостта от оперативна съвместима търсене и обмен на правна информация, публикувана в националните официални вестници и правни издания, чрез употребата на уникални идентификатори и структурирани метаданни. Сътрудничеството между Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието и програмата, създадена с настоящото решение, биха могли да доведат до полезни взаимодействия, които биха били от полза за постигане на техните съответни цели.
- (9) Оперативната съвместимост в рамките на местните, националните и европейските публични администрации улеснява постигането на целите, поставени от Европейския парламент в неговата резолюция от 29 март 2012 г. относно Доклада за гражданството на ЕС за 2010 г.: премахване на пречките за упражняване на правата на гражданите на ЕС.
- (10) Оперативната съвместимост е ключов фактор за успехите в областта на митата, данъчното облагане и акцизите, за функционирането на трансевропейските системи за ИКТ във всички държави членки и за подкрепата на оперативна съвместимите бизнес услуги, финансирани по програмите „Фискалис 2013“ и „Митници 2013“. Тези програми се изпълняват и управляват от Комисията и националните администрации. Активите, създадени в рамките на програмите „Фискалис 2013“ и „Митници 2013“, са достъпни за споделяне и многократно използване

⁽¹⁾ Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 г. относно услугите на вътрешния пазар (ОВ L 376, 27.12.2006 г., стр. 36).

⁽²⁾ Директива 2012/17/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2012 г. за изменение на Директива 89/666/ЕИО на Съвета и директиви 2005/56/ЕО и 2009/101/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на взаимното свързване на централните, търговските и дружествените регистри (ОВ L 156, 16.6.2012 г., стр. 1).

⁽³⁾ Директива 2007/2/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 март 2007 г. за създаване на инфраструктура за пространствена информация в Европейската общност (INSPIRE) (ОВ L 108, 25.4.2007 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави-членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 381, 28.12.2006 г., стр. 4).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕО) № 2725/2000 на Съвета от 11 декември 2000 г. за създаване на система „Евродак“ за сравняване на дактилоскопични отпечатъци с оглед ефективного прилагане на Дъблинската конвенция (ОВ L 316, 15.12.2000 г., стр. 1).

⁽⁷⁾ <https://e-justice.europa.eu>

в други области на политиката. Освен това в заключенията на Съвета от 26 май 2014 г. относно реформата на управлението на митническия съюз на ЕС държавите членки и Комисията бяха приканени да разработят стратегия по отношение на съвместно управляваните и използвани ИТ системи във всички свързани с митниците области.

- (11) В областта на здравеопазването Директива 2011/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ предвижда правила за улесняване на достъпа до безопасно и висококачествено трансгранично здравно обслужване. С посочената директива по-специално се създава мрежа за електронно здравеопазване за преодоляване на предизвикателствата, свързани с оперативната съвместимост между електронните системи за здравеопазване. Мрежата за електронно здравеопазване може да приема насоки относно минималния набор от данни за трансграничен обмен в случай на непланирани и спешни грижи и относно услуги за електронни медицински предписания с трансграничен характер.
- (12) В областта на европейските фондове член 122 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ изисква всеки обмен на информация между бенефициерите и управляващите органи, сертифициращите органи, одитните органи и междинните звена да се извършва посредством електронните системи за обмен на данни. Предназначението на тези системи е да улеснят оперативната съвместимост между националните рамки и рамката на Съюза и да позволят на бенефициерите да подават цялата необходима информация само веднъж.
- (13) В областта на информацията в публичния сектор в Директива 2013/37/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ се подчертава, че когато е възможно и целесъобразно, органите от публичния сектор следва да предоставят документите в отворени и машинночетими формати, заедно с метаданните им, с възможно най-голяма точност и изчерпателност, във формат, който да гарантира оперативна съвместимост, повторна употреба и достъпност.
- (14) В областта на електронната идентификация Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ установява рамка за оперативна съвместимост за целите на оперативната съвместимост на схемите за електронна идентификация.
- (15) В областта на стандартизацията на ИКТ в Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ се посочва, че оперативната съвместимост е основен резултат на стандартизацията.
- (16) В областта на научните изследвания и иновациите в Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁶⁾, с който се създава „Хоризонт 2020“, ясно се посочва, че решенията за оперативна съвместимост и стандартите в ИКТ са ключови фактори за междусекторното партньорство на равнището на Съюза. Сътрудничеството по общи отворени технологични платформи със странични и лостови ефекти ще позволи на широк спектър от заинтересовани страни да се възползват от нови разработки и да създават допълнителни иновации.
- (17) В областта на възлагането на обществени поръчки съгласно директиви 2014/23/ЕС ⁽⁷⁾, 2014/24/ЕС ⁽⁸⁾ и 2014/25/ЕС ⁽⁹⁾ на Европейския парламент и на Съвета от държавите членки се изисква да прилагат електронна система за обществени поръчки. В тях се предвижда, че инструментите и устройствата, които трябва да бъдат

⁽¹⁾ Директива 2011/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2011 г. за упражняване на правата на пациентите при трансгранично здравно обслужване (ОВ L 88, 4.4.2011 г., стр. 45).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

⁽³⁾ Директива 2013/37/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за изменение на Директива 2003/98/ЕО относно повторната употреба на информацията в общественния сектор (ОВ L 175, 27.6.2013 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) № 1025/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно европейската стандартизация, за изменение на директиви 89/686/ЕИО и 93/15/ЕИО на Съвета и на директиви 94/9/ЕО, 94/25/ЕО, 95/16/ЕО, 97/23/ЕО, 98/34/ЕО, 2004/22/ЕО, 2007/23/ЕО, 2009/23/ЕО и 2009/105/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Решение 87/95/ЕИО на Съвета и на Решение № 1673/2006/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 12).

⁽⁶⁾ Регламент (ЕС) № 1291/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за установяване на „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на Решение № 1982/2006/ЕО (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 104).

⁽⁷⁾ Директива 2014/23/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. за възлагане на договори за концесия (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 1).

⁽⁸⁾ Директива 2014/24/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно обществените поръчки и за отмяна на Директива 2004/18/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 65).

⁽⁹⁾ Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно възлагането на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги, и за отмяна на Директива 2004/17/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 243).

използвани за осъществяване на комуникацията по електронен път, както и техните технически характеристики трябва да са оперативни съвместими с продуктите на ИКТ за широка употреба. Освен това в Директива 2014/55/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ се предвижда разработването на европейски стандарт за електронно фактуриране в областта на обществените поръчки, за да се гарантира оперативна съвместимост между електронните системи за издаване на фактури в целия Съюз.

- (18) Ето защо е важно политиката, свързана с оперативната съвместимост и нейните възможни употреби, да бъде координирана на равнището на Съюза по начин, който е възможно най-ефективен и отговаря на потребностите на крайните ползватели. За да се премахне фрагментирането на общия контекст на оперативната съвместимост в Съюза, следва да се насърчават общо разбиране за оперативната съвместимост в Съюза и цялостен подход към решенията за оперативна съвместимост.
- (19) Оперативната съвместимост е също така основен елемент на създадения с Регламент (ЕС) № 1316/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾ Механизъм за свързване на Европа (МСЕ) по отношение на ширококолентовата инфраструктура и услуги. В Регламент (ЕС) № 283/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ относно насоки за трансевропейските мрежи в областта на телекомуникационната инфраструктура изрично се посочва, че един набор от оперативни приоритети на МСЕ са оперативната съвместимост, свързаността, устойчивото внедряване, експлоатацията и модернизиранието на трансевропейските инфраструктури за цифрови услуги, както и тяхната координация на равнището на Съюза. В Регламент (ЕС) № 283/2014 по-специално се предвиждат така наречените „градивни елементи“, като например електронна идентификация, електронна доставка и автоматизиран превод, за улесняване на трансграничната оперативна съвместимост.
- (20) На политическо равнище Съветът отправи многократни призови за повишаване на оперативната съвместимост в Европа и за полагане на непрекъснати усилия за модернизиранието на европейските публични администрации. На 24 и 25 октомври 2013 г. Европейският съвет прие заключения, в които подчерта, че модернизиранието на публичните администрации следва да продължи чрез бързото въвеждане на услуги, като например електронно правителство, електронно здравеопазване, електронно фактуриране и електронна система за обществени поръчки, основаващи се на оперативната съвместимост. Ангажиментът на държавите членки е от особена важност за осигуряване на бързото внедряване на оперативна съвместимост електронно общество в Съюза и на включването на публичните администрации в процеса на насърчаване на използването на онлайн процедури. Освен това, за да се създаде по-ефективна, по-опростена и по-лесна за използване електронна администрация, може да се окаже необходимо известно адаптиране на европейската публична администрация с подкрепата на държавите членки. Ефикасните онлайн обществени услуги са от решаващо значение за насърчаване на доверието на предприятията и на гражданите в цифровите услуги.
- (21) Постигането на оперативна съвместимост в рамките на само един сектор обаче крие риск приемането на различни или несъвместими решения на национално или секторно равнище да породи нови електронни бариери пред правилното функциониране на вътрешния пазар и свързаните с него свободи на движение и да засегне отворения и конкурентен характер на пазарите и предоставянето на услуги от общ интерес на предприятията и гражданите. За смекчаването на този риск е необходимо държавите членки и Съюзът да увеличат съвместните си усилия, така че да се предотврати фрагментирането на пазара. Те следва да осигурят трансгранична или междусекторна оперативна съвместимост при прилагането на законодателството, като същевременно намаляват административната тежест и разходите и повишават ефикасността, и следва да насърчават съгласуваните решения, основани на ИКТ, като гарантират подходящо управление.
- (22) При въвеждането, усъвършенстването или изпълнението на общи решения всички инициативи, когато това е целесъобразно, следва да се основават на или да бъдат съпътствани от обмен на опит и на решения, както и обмен и популяризиране на най-добри практики, технологична неутралност и адаптивност, като същевременно следва винаги да се прилагат принципите на сигурност, неприкосновеност на личния живот и защита на личните данни. В този контекст следва да бъде насърчавано съответствието с ЕРОС, открити спецификации и стандарти.
- (23) За съгласуваното разработване и прилагане на свързани с оперативната съвместимост общи и секторни стратегии за оперативна съвместимост, правни рамки, насоки, услуги и инструменти за изпълнение на изискванията по политиките, обхващащи целия Съюз, спомогнаха няколко последователни програми, като i) програмата за обмен на данни между администрациите за периода 1999—2004 г. („Програмата IDA“), създадена с решения

⁽¹⁾ Директива 2014/55/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. относно електронното фактуриране при обществените поръчки (ОВ L 133, 6.5.2014 г., стр. 1).

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1316/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за създаване на Механизъм за свързване на Европа, за изменение на Регламент (ЕС) № 913/2010 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 680/2007 и (ЕО) № 67/2010 (ОВ L 348, 20.12.2013 г., стр. 129).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 283/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. относно насоки за трансевропейските мрежи в областта на телекомуникационната инфраструктура и за отмяна на Решение № 1336/97/ЕО (ОВ L 86, 21.3.2014 г., стр. 14).

№ 1719/1999/ЕО ⁽¹⁾ и № 1720/1999/ЕО ⁽²⁾ на Европейския парламент и на Съвета; ii) програмата за интероперативно предоставяне на паневропейски електронноправителствени услуги на публични администрации, стопански предприятия и граждани за периода 2005—2009 г. („Програмата IDABC“), създадена с Решение 2004/387/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾; iii) програмата за решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации за периода 2010—2015 г. („Програмата ISA“), създадена с Решение № 922/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾. Програмата, създадена с настоящото решение, следва да се основава на опита, придобит в рамките на тези програми.

- (24) Дейностите по програмите IDA, IDABC и ISA допринесоха в голяма степен за постигането на оперативна съвместимост в рамките на електронния обмен на информация между европейските публични администрации. В своята резолюция от 20 април 2012 г. относно електронното управление като движеща сила за изграждането на конкурентоспособен единен цифров пазар Европейският парламент призна приноса и всеобхватната роля на програмата ISA при определянето, насърчаването и подкрепата за въвеждането на решения за оперативна съвместимост и рамки за европейските публични администрации, при постигането на полезно взаимодействие и насърчаването на многократното използване на решенията и при превръщането на изискванията за оперативна съвместимост на публичните администрации в отделни спецификации и стандарти за цифрови услуги.
- (25) Срокът на действие на Решение № 922/2009/ЕО изтича на 31 декември 2015 г. Необходимо е следователно да се създаде нова програма на Съюза за решения за оперативна съвместимост и общи рамки за европейските публични администрации, предприятията и гражданите (наричана по-долу „Програмата ISA²“), чрез която да се разработи, поддържа и насърчава цялостен подход към оперативната съвместимост, за да се премахне фрагментирането на общия контекст на оперативната съвместимост и да се избегнат електронните бариери в Съюза; да се улесни ефикасното и ефективно електронно трансгранично или междусекторно взаимодействие между европейските публични администрации, от една страна, както и между тези администрации и предприятията и гражданите, от друга страна; да се набележат, създадат и изпълняват решения за оперативна съвместимост, подкрепящи изпълнението на политиките и дейностите на Съюза; и да се улесни многократното използване на решенията за оперативна съвместимост от европейските публични администрации.
- (26) Освен европейските публични администрации, предприятията и гражданите също са крайни ползватели на решенията за оперативна съвместимост, защото използват електронните обществени услуги, предоставяни от публичните администрации. Принципът на насоченост към ползвателите се прилага по-специално за крайните ползватели на решенията за оперативна съвместимост. Понятието „предприятия“ следва да се разбира като включващо по-специално малките и средните предприятия (МСП) и микропредприятията предвид ценният им принос за икономиката на Съюза.
- (27) Общите рамки и решенията, въведени или изпълнявани по програмата ISA², следва — доколкото е възможно — да са част от общия контекст на оперативната съвместимост с цел улесняване на взаимодействието между европейските публични администрации, предприятията и гражданите и гарантиране, улесняване и благоприятстване на трансграничната или междусекторната оперативна съвместимост.
- (28) Следва да бъде възможно действията по програмата ISA² да се изпълняват чрез използването на „метод на повторението“.
- (29) Тъй като все повече обществени услуги стават „по подразбиране цифрови“, е важно да се постигне максимална ефикасност на публичните разходи за решения, основани на ИКТ. Такава ефикасност следва да бъде улеснявана, като се гарантира, че предоставянето на такива услуги е планирано на ранен етап, и — когато е възможно — като се споделят и се използват многократно решения, за да се увеличи максимално ползата от направените публични разходи. Програмата ISA² следва да допринесе за постигането на тази цел.
- (30) Оперативната съвместимост и съответно решенията, въведени и изпълнявани по програмата ISA², са от решаващо значение за оползотворяване в пълна степен на потенциала на електронното управление и на електронната демокрация, като дават възможност за въвеждане на „обслужване на едно гише“ и за предоставяне на цялостни и прозрачни обществени услуги, което води до намаляване на административната тежест и до по-ниски разходи.

⁽¹⁾ Решение № 1719/1999/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 1999 г. относно набор от насоки, включително идентифициране на проекти от общ интерес за трансевропейските мрежи за електронен обмен на данни между администрациите (IDA) (ОВ L 203, 3.8.1999 г., стр. 1).

⁽²⁾ Решение № 1720/1999/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 1999 г. за приемане на поредица от действия и мерки за осигуряване на оперативност и достъп до трансевропейските мрежи за електронен обмен на данни между администрациите (IDA) (ОВ L 203, 3.8.1999 г., стр. 9).

⁽³⁾ Решение 2004/387/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно взаимно предоставяне на паневропейски електронноправителствени услуги за публичните администрации, стопанските предприятия и гражданите (IDABC) (ОВ L 144, 30.4.2004 г., стр. 62).

⁽⁴⁾ Решение № 922/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. за решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации (ISA) (ОВ L 260, 3.10.2009 г., стр. 20).

- (31) Предприятията и гражданите като крайни ползватели също следва да се възползват от общите, многократно приложими и оперативно съвместими услуги на гише, които са резултат от по-доброто интегриране на процесите и обмен на данни чрез вътрешните процедури на европейските публични администрации.
- (32) Във всички свои дейности Съюзът следва да зачита принципа на еднакво третиране. Гражданите на Съюза следва да имат право на еднакво третиране от страна на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза. Съюзът следва да взема предвид изискванията, свързани с борбата срещу социалното изключване. Във връзка с това достъпността за всички следва да се включи в разработването на стратегии, свързани с оперативната съвместимост на обществените услуги на цялата територия на Съюза, като се вземат предвид гражданите в най-неравностойно положение и най-слабо населените райони с цел да се преодолее цифровото разделение и изключването, в съответствие с призива на Европейския парламент в неговата резолюция от 20 април 2012 г. относно електронното управление като движеща сила за изграждането на конкурентоспособен единен цифров пазар. Прилагането на електронни обществени услуги от страна на европейските публични администрации изисква приобщаващ (електронно приобщаване) подход, в рамките на който при необходимост ще се осигурява техническа помощ и обучение, за да се намалят различията в използването на решения, основани на ИКТ, и ще се включи доставка по множество пътища, включително като се запазват традиционните средства за достъп, когато това е целесъобразно.
- (33) Решения за оперативна съвместимост в рамките на програмата ISA² следва да бъдат разработени в съответствие с правото на крайните ползватели да имат достъп до информация и съдържание и да разпространяват информация и съдържание, да използват и да предоставят приложения и услуги и да използват крайно оборудване по свой избор, независимо от местоположението на крайния ползвател или доставчика, или от местоположението, източника или предназначението на информацията, съдържанието, приложението или услугата, посредством използваната от тях услуга за достъп до интернет, както е предвидено в Регламент (ЕС) 2015/2120 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.
- (34) Програмата ISA² следва да бъде инструмент за модернизирването на европейските публични администрации. Модернизирването на европейските публични администрации и подобряването на тяхната оперативна съвместимост представлява значим принос за завършването на изграждането на единния цифров пазар с цел да се даде възможност на гражданите да се възползват в пълна степен от оперативно съвместими електронни услуги — от електронно управление до електронно здравеопазване, като се дава приоритет на премахването на пречки, като несвързаните електронни услуги. Липсата на оперативна съвместимост често пречи на въвеждането на цялостни цифрови услуги и на развитието на обслужване „на едно гише“ за предприятията и гражданите.
- (35) Оперативната съвместимост е пряко свързана с наличието на отворени спецификации и стандарти и зависи от тяхното използване. Програмата ISA² следва да насърчава, а когато е целесъобразно — и да подкрепя частичната или пълната стандартизация на съществуващите решения за оперативна съвместимост. Тази стандартизация следва да бъде постигната чрез взаимодействие с други стандартизационни дейности на равнището на Съюза, както и с европейски и международни организации за стандартизация.
- (36) Чрез осигуряването на оперативна съвместимост европейските публични администрации ще останат открити и достатъчно гъвкави, за да се развият и да бъдат в състояние да обхващат нови предизвикателства и нови области. Оперативната съвместимост представлява условие за избягване на технологична зависимост, за предоставяне на възможност за техническо развитие и за насърчаване на иновациите. Чрез разработването на решения за оперативна съвместимост и на общи рамки програмата ISA² следва да допринася за оперативната съвместимост между европейските публични администрации при спазване на технологична неутралност, за да се избегне зависимост и да се даде възможност за стимулиране на конкуренцията и иновациите, които ще насърчат конкурентоспособността на Съюза на световно равнище.
- (37) Модернизирването на европейската публична администрация е един от ключовите приоритети за успешното прилагане на стратегията „Европа 2020“ и на цифровия единен пазар. В този контекст годишният обзор на растежа, публикуван от Комисията през 2011, 2012 и 2013 г., показва, че качеството на европейските публични администрации оказва непосредствено въздействие върху стопанската среда, поради което е решаващ фактор за стимулиране на производителността, конкурентоспособността, икономическото сътрудничество, растежа и заетостта. Тази констатация е ясно отразена в специфичните за всяка държава препоръки, които изискват конкретни действия за реформиране на европейската публична администрация.
- (38) Повишаването на институционалния капацитет на публичните органи и заинтересованите страни и допринасянето за ефективна публична администрация е една от тематичните цели, посочени в Регламент (ЕС) № 1303/2013. В този контекст програмата ISA² следва да бъде обвързана с други инициативи, допринасящи за модернизирването на европейските публични администрации, по-специално във връзка с работата по оперативната съвместимост, като целта е да се постигне полезно взаимодействие с тях.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) 2015/2120 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2015 г. за определяне на мерки относно достъпа до отворен интернет и за изменение на Директива 2002/22/ЕО относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги и на Регламент (ЕС) № 531/2012 относно роуминга в обществени мобилни съобщителни мрежи в рамките на Съюза (ОВ L 310, 26.11.2015 г., стр. 1).

- (39) Оперативната съвместимост на европейските публични администрации е от значение за всички равнища на управление — на равнището на Съюза, на регионално и местно равнище. Поради това е важно да се осигури възможно най-широко участие в програмата ISA² и да се гарантира, че решенията са съобразени с потребностите на тези равнища, а когато е приложимо — и с тези на предприятията и гражданите.
- (40) Националните, регионалните и местните администрации може да бъдат подкрепени чрез конкретни инструменти по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове, по-специално в частта относно изграждането на институционалния капацитет, което включва обучение на персонала на европейските публични администрации, когато е целесъобразно. Тясното сътрудничество по програмата ISA² следва да повиши в максимална степен очакваните ползи от тези инструменти, като се гарантира, че финансираните проекти са съгласувани с приложимите в целия Съюз рамки и спецификации за оперативна съвместимост, като например ЕРОС.
- (41) С настоящото решение се определя финансовият пакет за целия срок на действие на програмата ISA², който ще съставлява основната референтна сума за Европейския парламент и за Съвета в хода на годишната бюджетна процедура по смисъла на точка 17 от Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление ⁽¹⁾.
- (42) Необходимо е да се разгледа възможността за използване на предприєдинителни фондове, за да се подпомогне участието в програмата ISA² на страните кандидатки, както и приемането и по-нататъшното прилагане от тяхна страна на осигурените по програмата решения.
- (43) Програмата ISA² следва да допринася за осъществяването на последващите инициативи в контекста на стратегията „Европа 2020“ и Програмата в областта на цифровите технологии за Европа. За да се избегне дублирането на полагащите усилия, е необходимо програмата ISA² да е съобразена с другите програми и инициативи на Съюза в областта на решенията, услугите и инфраструктурите, основани на ИКТ, и по-специално МСЕ, „Хоризонт 2020“ и Европейския план за действие за електронно управление през периода 2011—2015 г., утвърден в съобщението на Комисията от 15 декември 2010 г. Комисията следва да координира тези действия при изпълнението на програмата ISA², както и при планирането на бъдещи инициативи, които биха засегнали оперативната съвместимост. За да се постигне рационализация, при насрочването на заседанията на Комитета на програмата ISA² следва, доколкото е възможно, да се взема предвид графикът на заседанията, свързани с други относими инициативи и програми на Съюза.
- (44) Принципите и разпоредбите, предвидени в правото на Съюза относно защитата на физическите лица по отношение на обработката на лични данни и относно свободното движение на тези данни, и по-специално Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ и Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ следва да се прилагат за решенията, изпълнявани съгласно програмата ISA², които включват обработката на лични данни. Тези решения следва съответно да прилагат подходящи технически и организационни мерки, за да гарантират спазването на изискванията за защита на личните данни в правото на Съюза. По-специално общото правило следва да е личните данни да бъдат обработвани само ако са подходящи, относими и ненадвишаващи необходимото за целите, за които се обработват. При разработване и установяване на решения за оперативна съвместимост следва да се отдаде дължимото внимание на въздействието върху защитата на личните данни.
- (45) При извършване на оценка на програмата ISA² Комисията следва да обърне специално внимание на това, дали създаваните и прилагани решения имат положително или отрицателно въздействие върху модернизирването на публичния сектор и улесняването на задоволяването на потребностите на предприятията и гражданите, например чрез намаляване на административните тежести и на разходите и чрез повишаване на цялостната взаимосвързаност между европейските публични администрации, от една страна, и между европейските публични администрации и предприятията и гражданите, от друга страна.
- (46) Възлагането на договори за външни услуги за целите на програмата ISA², когато това се необходимо, се извършва в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾ и с директиви 2014/23/ЕС, 2014/24/ЕС и 2014/25/ЕС.

⁽¹⁾ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁽²⁾ Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31).

⁽³⁾ Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронните комуникации) (ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

- (47) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящото решение, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия с цел приемане на ежегодно обновявана работна програма. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.
- (48) Комисията следва да приема актове за изпълнение с незабавно приложение, когато в надлежно обосновани случаи, свързани със създадената и ежегодно обновявана работна програма, като например при риск от прекъсване на обслужването, наложителни причини за спешност изискват това.
- (49) Целите на настоящото решение са да се разработи, поддържа и насърчава цялостен подход към оперативната съвместимост; да се улесни ефикасното и ефективно електронно трансгранично или междусекторно взаимодействие между европейските публични администрации, от една страна, и между европейските публични администрации и гражданите и предприятията, от друга страна; да се набележат, създадат и изпълнят решения за оперативна съвместимост, подкрепящи изпълнението на политиките и дейностите на Съюза; и да се улесни многократното използване на решенията за оперативна съвместимост от европейските публични администрации. Доколкото тези цели не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, тъй като координирането на усилията им на равнището на Съюза би било трудно и скъпо, когато се провежда на равнището на държавите членки от самите тях, а поради своя обхват и последици могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. Съгласно принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящото решение не надхвърля необходимото за постигане на тези цели,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет и цели

1. С настоящото решение се създава програма за решения за оперативна съвместимост и общи рамка за европейските публични администрации, предприятията и гражданите за периода 2016—2020 г. (наричана по-долу „програмата ISA²“).

Целите на програмата ISA² са:

- а) да се разработи, поддържа и насърчава цялостен подход към оперативната съвместимост в Съюза с цел премахване на фрагментирането на общия контекст на оперативната съвместимост в Съюза;
- б) да се улесни ефикасното и ефективно електронно трансгранично или междусекторно взаимодействие между европейските публични администрации, от една страна, и между европейските публични администрации и гражданите и предприятията, от друга страна, и да се допринесе за развитието на по-ефективна, опростена и лесна за използване електронна администрация в публичните администрации на национално, регионално и местно равнище;
- в) да се набележат, създадат и изпълнят решения за оперативна съвместимост, подкрепящи изпълнението на политиките и дейностите на Съюза;
- г) да се улесни многократното използване на решенията за оперативна съвместимост от европейските публични администрации.

Програмата ISA² е съобразена със социалните, икономическите и други аспекти на оперативната съвместимост, както и с особеното положение на МСП и микропредприятията, за да подобри взаимодействието между европейските публични администрации, от една страна, и между европейските публични администрации и предприятията и гражданите, от друга страна.

2. Програмата ISA² осигурява наличието на общо разбиране за оперативната съвместимост чрез ЕРОС и нейното прилагане в администрациите на държавите членки. Посредством програмата ISA² Комисията наблюдава прилагането на ЕРОС.

3. Програмата ISA² е правопреемник на програмата ISA, чиито дейности тя засилва, насърчава и разширява.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

Член 2

Определения

За целите на настоящото решение се прилагат следните определения:

- 1) „оперативна съвместимост“ означава способността на различни и разнообразни по своя характер организации да си взаимодействат за постигане на взаимноизгодни и съгласувани общи цели, което включва споделянето на информацията и знанията между организациите чрез поддържаните от тях бизнес процеси посредством обмен на данни между съответните им системи за ИКТ;
- 2) „рамка за оперативна съвместимост“ означава съгласуван подход за оперативна съвместимост за организации, които желаят да работят заедно за съвместното предоставяне на обществени услуги, в рамките на който за целите на неговото приложно поле е определен набор от общи елементи, като например речник, понятия, принципи, политики, насоки, препоръки, стандарти, спецификации и практики;
- 3) „общи рамки“ означава референтни архитектури, спецификации, понятия, принципи, политики, препоръки, стандарти, методики, насоки, семантични активи и други подобни подходи и документи, взети поотделно или заедно в пакет;
- 4) „общи услуги“ означава организационен и технически капацитет за осигуряване на единен резултат за европейските публични администрации, включително операционни системи, приложения и цифрови инфраструктури с общо предназначение, които отговарят на общите изисквания на ползвателите в различните области на политиката или в различните географски райони, заедно с подкрепящото ги оперативно управление;
- 5) „инструменти с общо предназначение“ означава системи, референтни платформи, платформи за съвместно използване и сътрудничество, както и компоненти с общо предназначение, които отговарят на общите изисквания на ползвателите в различните области на политиката или в различните географски райони;
- 6) „решения за оперативна съвместимост“ означава общи услуги и инструменти с общо предназначение, улесняващи сътрудничеството между различни и разнообразни по своя характер организации, като те или се финансират самостоятелно и са разработени по програмата ISA², или са разработени в сътрудничество с други инициативи на Съюза въз основа на установените изисквания на европейските публични администрации;
- 7) „действия“ означава проекти, решения в оперативна фаза и съпътстващи мерки;
- 8) „проект“ означава ограничена във времето последователност от ясно определени задачи, с които се отговаря на набелязани потребности на ползвателите чрез поетапен подход;
- 9) „спрени действия“ означава действия по програмата ISA², чието финансиране е спряно за определен срок, но чиято цел е все още валидна и които продължават да бъдат предмет на наблюдение и оценка по програмата ISA²;
- 10) „съпътстващи мерки“ означава:
 - а) стратегически мерки;
 - б) мерки за информиране, за съобщаване относно ползите от ISA² и за повишаване на осведомеността, насочени към европейските публични администрации и, когато е целесъобразно — към предприятията и гражданите;
 - в) мерки в подкрепа на управлението на програмата ISA²;
 - г) мерки, свързани с обмен на опит, както и с обмен и популяризиране на най-добри практики;
 - д) мерки за насърчаване на многократното използване на съществуващите решения за оперативна съвместимост;
 - е) мерки, целящи изграждане на общности и повишаване на капацитет; както и
 - ж) мерки, целящи създаване на полезно взаимодействие с инициативи, свързани с оперативната съвместимост в други области на политиката на Съюза;
- 11) „инструменти за подпомагане на публичните администрации“ означава инструменти, рамки, насоки, спецификации, свързани с оперативната съвместимост, които подпомагат европейските публични администрации при разработването, прилагането и изпълнението на решения за оперативна съвместимост;
- 12) „европейски публични администрации“ означава публични администрации на равнището на Съюза, на национално, на регионално и на местно равнище;

- 13) „крайни ползватели“ означава европейски публични администрации, предприятия, включително МСП и микропредприятия, и граждани;
- 14) „основни фактори за оперативна съвместимост“ означава решения за оперативна съвместимост, които са необходими, за да се позволи ефикасното и ефективно предоставяне на обществени услуги в различните администрации;
- 15) „Европейска референтна архитектура за оперативна съвместимост“ или „ЕРАОС“ означава структура с общо предназначение, съставена от принципи и насоки относно прилагането на решенията за оперативна съвместимост в Съюза;
- 16) „Атлас на оперативната съвместимост в Европа“ или „АОСЕ“ означава база данни относно решения за оперативна съвместимост за европейските публични администрации, които са предоставени в единен формат от институциите на Съюза и държавите членки и които отговарят на конкретни и представени в ЕРАОС критерии за многократно използване и оперативна съвместимост.

Член 3

Дейности

Програмата ISA² подкрепя и насърчава:

- а) оценката, усъвършенстването, изпълнението и многократното използване на съществуващите трансгранични или междусекторни решения за оперативна съвместимост и общи рамки;
- б) разработването, създаването, довършването, изпълнението и многократното използване на новите трансгранични или междусекторни решения за оперативна съвместимост и общи рамки;
- в) оценката на въздействието, което предлаганото или приетото право на Съюза оказва върху ИКТ;
- г) установяването на пропуските в законодателството на равнището на Съюза и на национално равнище, които възпрепятстват трансграничната или междусекторната оперативна съвместимост между европейските публични администрации;
- д) разработването на механизми, с които се извършват измерване и количествено определяне на ползите от решенията за оперативна съвместимост, включително методики за оценка на икономии на разходите;
- е) картографирането и анализа на общия контекст на оперативна съвместимост в Съюза чрез създаването, поддържането и подобряването на ЕРАОС и АОСЕ като инструменти, за улесняване на многократното използване на съществуващите решения за оперативна съвместимост и набелязване на областите, в които такива решения все още липсват;
- ж) поддържането, актуализирането, насърчането и наблюдението на прилагането на ЕСОС, ЕРОС и ЕРАОС;
- з) оценката, актуализирането и популяризирането на съществуващите общи спецификации и стандарти и разработването, създаването и насърчането на нови общи спецификации и отворени спецификации и стандарти чрез платформите за стандартизация на Съюза и в сътрудничество, в зависимост от случая, с европейски или международни организации по стандартизация;
- и) поддържането и публикуването на платформа, позволяваща достъп, и сътрудничеството по отношение на най-добрите практики, която функционира като средство за повишаване на осведомеността и за разпространяване на налични решения, включително рамки за сигурност и безопасност, и спомага за избягване на дублирането на усилията, като същевременно насърчава многократното използване на решения и стандарти;
- й) довършването на нови услуги и инструменти за оперативна съвместимост и междинното поддържане и прилагане на съществуващи услуги и инструменти за оперативна съвместимост;
- к) набелязването и насърчането на най-добрите практики с цел разработване на насоки за координиране на инициативи за оперативна съвместимост и стимулиране и оказване на подкрепа на общностите, работещи по въпроси от значение за областта на електронно трансгранично или междусекторно взаимодействие между крайните ползватели.

До 8 септември 2016 г. Комисията разработва стратегия за комуникация, която има за цел увеличаването на информацията и повишаването на осведомеността по отношение на програмата ISA² и ползите от нея и която е насочена към предприятията, включително МСП, и гражданите и използва лесни за ползване средства на интернет страницата на програмата ISA².

Член 4

Общи принципи

Действията, предприети или продължени по програмата ISA²:

- а) се основават на полезността и са мотивирани от набелязаните потребности и от целите на програмата;
- б) са съобразени със следните принципи:
 - субсидиарност и пропорционалност,
 - насоченост към ползвателите,
 - приобщаване и достъпност,
 - предоставяне на обществени услуги по такъв начин, че да се предотврати цифровото разделение,
 - сигурност, спазване на неприкосновеността на личния живот и защита на данните,
 - многоезичие,
 - административно опростяване и модернизиране,
 - прозрачност,
 - съхраняване на информацията,
 - отвореност,
 - многократно използване и избягване на дублирането,
 - технологична неутралност, решения, които — доколкото е възможно — са-приложими и в бъдеще, и адаптивност,
 - ефективност и ефикасност;
- в) са гъвкави, предоставят възможност за разширяване на обхвата и са приложими за други области на стопанството и политиката; и
- г) доказват своята финансова, организационна и техническа устойчивост.

Член 5

Действия

1. Като действа в сътрудничество с държавите членки и в съответствие с член 8, Комисията изпълнява действията, определени в предвидената в член 9 ежегодно обновявана работна програма.

2. Когато е целесъобразно, действията под формата на проекти се състоят от следните фази:

- начало,
- планиране,
- изпълнение,
- приключване и крайна оценка,
- наблюдение и проверка.

Фазите на конкретните проекти се определят и уточняват в момента, в който действието бъде включено в ежегодно обновяваната работна програма. Комисията наблюдава развитието на проектите.

3. Изпълнението на програмата ISA² се подкрепя от съпътстващи мерки.

Член 6

Критерии за допустимост

Всички действия, които се финансират по програмата ISA², трябва да отговарят на всички посочени по-долу критерии за допустимост:

- а) целите на програмата ISA², предвидени в член 1, параграф 1;
- б) една или повече от дейностите по програмата ISA², предвидени в член 3;
- в) общите принципи на програмата ISA², предвидени в член 4;
- г) условията за финансиране, предвидени в член 11.

Член 7

Подреждане по приоритет

1. При спазване на параграф 2 всички действия, които отговарят на критериите за допустимост, се подреждат по приоритет съгласно следните критерии:

- а) принос на действието за общия контекст на оперативна съвместимост, измерен посредством значението на действието и необходимостта от него за допълване на общия контекст на оперативна съвместимост в Съюза;
- б) обхват на действието, измерен посредством хоризонталното въздействие на завършеното действие в съответните сектори;
- в) географски обseg на действието, измерен посредством броя на участващите държави членки и европейски публични администрации;
- г) неотложността на действието, измерена въз основа на потенциалното му въздействие, като се взема предвид липсата на други източници на финансиране;
- д) възможността за многократно използване на действието, която се измерва посредством степента, в която резултатите от него могат да бъдат многократно използвани;
- е) многократното използване посредством действието на съществуващите общи рамки и елементи на решения за оперативна съвместимост;
- ж) връзка на действието с инициативи на Съюза, която се измерва посредством равнището на сътрудничество и принос на действието по отношение на инициативи на Съюза, като например цифровия единен пазар.

2. Критериите за подреждане по приоритет, които са посочени в параграф 1, са равностойни. Допустимите действия, които отговарят на повече критерии в сравнение с други допустими действия, получават по-голям приоритет при включване в ежегодно обновяваната работна програма.

Член 8

Правила за изпълнение

1. При изпълнението на програмата ISA² се отдава дължимото внимание на ЕСОС и ЕРОС.
2. За да се осигури оперативна съвместимост между националните информационни системи и тези на Съюза, се определят решения за оперативна съвместимост, като се отчитат съществуващи и нови европейски стандарти или общественодостъпни или отворени спецификации за обмен на информация и интегриране на услугите.
3. Когато е целесъобразно, въвеждането или усъвършенстването на решенията за оперативна съвместимост се основава на обмен на мнения, споделяне на опит и на обмен и популяризиране на най-добри практики или се съпътства от тях. За тази цел Комисията събира съответните заинтересовани страни и организира конференции, семинари и други срещи по въпросите, включени в програмата ISA².
4. При прилагането на решенията за оперативна съвместимост по програмата ISA² се отдава дължимото внимание на ЕРАОС, когато е приложимо.

5. Решенията за оперативна съвместимост и техните актуализации се включват, когато е целесъобразно, в АОСЕ и се предоставят за многократно използване на европейските публични администрации.
6. Комисията непрекъснато насърчава и дава възможност на държавите членки да се присъединят към действия или проекти на всеки един етап.
7. За да се избегне дублирането, решенията за оперативна съвместимост, финансирани по програмата ISA², се основават, когато е приложимо, на резултатите, постигнати чрез относими инициативи на Съюза или на държавите членки, и използват многократно съществуващите решения за оперативна съвместимост.
8. Когато е целесъобразно, действията се координират с други относими инициативи на Съюза, за да се оптимизира полезното взаимодействие и да се гарантира взаимното допълване и съчетаване на усилията.
9. Решенията за оперативна съвместимост, създадени или подобрени по програмата ISA², се основават на споделения опит и на обмена и популяризирането на най-добри практики. Програмата ISA² насърчава дейности по изграждането на общности около рамки и решения от общ интерес, с участието на съответните заинтересовани страни, включително организациите с нестопанска цел и университетите.

Член 9

Ежегодно обновявана работна програма

1. С цел изпълнение на действията Комисията приема до 8 юни 2016 г. актове за изпълнение, с които се изготвя ежегодно обновявана работна програма за целия срок на прилагане на настоящото решение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 2. Комисията приема актове за изпълнение за изменение на ежегодно обновяваната работна програма най-малко веднъж годишно.

С ежегодно обновяваната работна програма се набелязват, подреждат по приоритет, документират, подбират, разработват, изпълняват, прилагат и оценяват действия, популяризират се резултатите от тях и — при спазване на член 11, параграф 5, се спира или прекратява тяхното финансиране.

2. В ежегодно обновяваната работна програма се включват действия само ако те са съобразени с членове 6 и 7.
3. По време на всяка фаза на ежегодно обновяваната работна програма в нея може да бъде включен проект, който е бил започнат и разработен в рамките на програмата ISA или на друга инициатива на Съюза.

Член 10

Бюджетни разпоредби

1. Отпускането на средства се извършва при включване на проект или решение в оперативна фаза в ежегодно обновяваната работна програма или след успешното приключване на фаза на проекта съгласно определеното в ежегодно обновяваната работна програма и нейните изменения.
2. Измененията в ежегодно обновяваната работна програма, които се отнасят до бюджетни средства в размер на над 400 000 EUR на действие, се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 2.
3. За действията по програмата ISA² може да се наложи възлагане на договори за външни услуги, по отношение на които се прилагат правилата за обществени поръчки на Съюза, предвидени в Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

Член 11

Финансиране на действията

1. По програмата ISA² се финансират разработването, въвеждането и усъвършенстването на общите рамки и на инструментите с общо предназначение. Използването на такива рамки и инструменти се финансира от европейските публични администрации.

2. Разработването, въвеждането, довършването и усъвършенстването на общите услуги се финансират от програмата ISA². По програмата ISA² може също да се финансира централизираната експлоатация на такива услуги на равнището на Съюза, ако то е в интерес на Съюза и е надлежно обосновано в ежегодното обновяваната работна програма. Във всички останали случаи използването на тези услуги се финансира с други средства.
3. Решенията за оперативна съвместимост, които се поемат от програмата ISA² с цел довършването им или междинното им поддържане, се финансират от програмата ISA² до момента, в който станат част от други програми или инициативи.
4. Съпътстващите мерки се финансират от програмата ISA².
5. Финансирането на дадено действие може да бъде спряно или прекратено в зависимост от резултатите от наблюдението и контрола по член 5 и въз основа на оценка дали въпросното действие продължава да отговаря на набелязаните потребности, както и на оценка на неговата ефективност и ефикасност.

Член 12

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета за решенията за оперативна съвместимост за европейските публични администрации, предприятията и гражданите („Комитет ISA²“). Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. При наличието на надлежно обосновани наложителни причини за спешност Комисията приема актове за изпълнение с незабавно приложение в съответствие с процедурата, посочена в член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011. Тези актове остават в сила за срок, който не надвишава шест месеца.

Член 13

Наблюдение и оценка

1. Комисията редовно извършва наблюдение на изпълнението и въздействието на програмата ISA², за да прецени дали действията по нея продължават да отговарят на набелязаните потребности. Освен това Комисията разглежда възможността за полезно взаимодействие с други допълващи програми на Съюза.
2. Комисията ежегодно докладва пред Комитета ISA², пред компетентната комисия или комисии на Европейския парламент, пред Съвета и пред Комитета на регионите за изпълнението на програмата ISA² и за резултатите от нея.

В рамките на ежегодното обновяваната работна програма, изготвена съгласно член 9, параграф 1, Комисията редовно извършва наблюдение на изпълнението и многократното използване на решенията за оперативна съвместимост на територията на Съюза.

3. Комисията извършва междинна оценка на програмата ISA² до 30 септември 2019 г. и окончателна оценка — до 31 декември 2021 г., като съобщава резултатите от тези оценки на Европейския парламент и на Съвета до същите дати. Във връзка с това компетентната комисия или комисии на Европейския парламент може да поканят Комисията да представи резултатите от оценката и да отговори на въпроси, поставени от техните членове.
4. В оценките, посочени в параграф 3, се разглеждат, наред с другото, ефективността, ефикасността, полезността, включително, когато е приложимо, удовлетвореността на предприятията и на гражданите, както и устойчивостта и съгласуваността на действията по програмата ISA². Наред с това в окончателната оценка се разглежда въпросът за степента на постигане на заложените в програмата ISA² цели, като например многократното използване на решенията за оперативна съвместимост в Съюза, като се обръща специално внимание на потребностите, заявени от европейските публични администрации.

5. В оценките се преценява изпълнението на програмата ISA² по отношение на постигането на целите, посочени в член 1, параграф 1, и спазването на принципите, посочени в член 4, буква б). По-конкретно постигането на целите се измерва по отношение на броя основни фактори за оперативна съвместимост и чрез броя инструменти за подпомагане на публичните администрации, осигурени на европейските публични администрации и използвани от тях. Показателите за измерване на резултатите и въздействието на програмата ISA² се определят в ежегодно обновяваната работна програма.

6. В оценките се разглеждат ползите от действията за Съюза от гледна точка на напредъка на общите политики, набелязват се евентуални случаи на припокриване и се разглежда съгласуваността с областите за усъвършенстване, както и се проверява полезното взаимодействие с други инициативи на Съюза, по-специално с МСЕ.

В оценките се преценява и значението на действията на програмата ISA² за местните и регионалните органи, за да се подобрят оперативната съвместимост в публичната администрация и ефективността на предоставянето на обществени услуги.

7. Когато е приложимо, в оценките се включва информацията относно:

а) количествено и качествено измеримите ползи, които решенията за оперативна съвместимост осигуряват чрез връзката между ИКТ и потребностите на крайните ползватели;

б) количествено и качествено измеримото въздействие на решенията за оперативна съвместимост, основаващи се на ИКТ.

8. По отношение на приключените или спрени действия се запазва изискването за извършване на цялостна оценка на програмата. Наблюдението обхваща тяхното място в общия контекст на оперативна съвместимост в Европа, като се извършва оценка на степента на внедряване от страна на ползвателите, използването и възможността за многократно използване.

Член 14

Международно сътрудничество

1. Програмата ISA² предоставя възможност за участие на други държави от Европейското икономическо пространство и на страни кандидатки в рамките на съответните им споразумения със Съюза.

2. Насърчава се сътрудничеството с други трети държави и с международни организации или органи, по-специално в рамките на Евро-средиземноморското партньорство и Източното партньорство, както и със съседни страни — по-специално от регионите на Западните Балкани и Черно море. Свързаните с това сътрудничество разходи не се покриват от програмата ISA².

3. Когато е целесъобразно, програмата ISA² насърчава многократното използване на разработените от нея решения от страна на трети държави.

Член 15

Инициативи, провеждани извън Съюза

Без да се засягат другите политики на Съюза, решенията за оперативна съвместимост, въведени или изпълнявани в рамките на програмата ISA², могат да се използват за нетърговски цели в рамките на провеждани извън Съюза инициативи, ако това не води до допълнителни разходи за бюджета на Съюза и не застрашава главната му цел по отношение на решението за оперативна съвместимост.

Член 16

Защита на данните

Обработката на лични данни чрез решения, изпълнявани в рамките на ISA², се извършва в съответствие с принципите и разпоредбите, предвидени в директиви 95/46/ЕО и 2002/58/ЕО и в Регламент (ЕО) № 45/2001.

Член 17

Финансови разпоредби

1. Финансовият пакет за изпълнението на програмата ISA² за срока на нейното прилагане е в размер на 130 928 000 EUR.
2. Годишните бюджетни кредити се одобряват от Европейския парламент и от Съвета в границите на многогодишната финансова рамка.
3. Предвидените за програмата ISA² средства могат да покриват и разходи, свързани с дейностите за подготовка, наблюдение, проверка, одит и оценка, които се изискват редовно с оглед на управлението на програмата и постигането на нейните цели.

Член 18

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2016 г. до 31 декември 2020 г.

Независимо от втора алинея от настоящия член член 13 се прилага от 1 януари 2016 г. до 31 декември 2021 г.

Съставено в Страсбург на 25 ноември 2015 година.

За Европейския парламент
Председател
M. SCHULZ

За Съвета
Председател
N. SCHMIT

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2241 НА КОМИСИЯТА

от 1 декември 2015 година

за забрана на риболова на скумрия в зони VIIIc, IX и X, както и във водите на Съюза от СЕСАФ 34.1.1 от страна на кораби под флага на Португалия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2015/104 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2015 година.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на риболовни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2015 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2015 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на кораби, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2015/104 на Съвета от 19 януари 2015 г. за определяне за 2015 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза, за изменение на Регламент (ЕС) № 43/2014 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 779/2014 (ОВ L 22, 28.1.2015 г., стр. 1).

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2015 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

| | |
|--------------------------------|--|
| № | 59/TQ104 |
| Държава членка | Португалия |
| Запас | MAC/8C3411 |
| Вид | Скумрия (<i>Scomber scombrus</i>) |
| Зона | VIIIc, IX и X; води на Съюза от CECAF 34.1.1 |
| Дата на въвеждане на забраната | 11.10.2015 г. |

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2242 НА КОМИСИЯТА**от 1 декември 2015 година****за забрана на риболова на брадата мерлуза във води на Съюза и международни води от зони V, VI и VII от страна на кораби под флага на Испания**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1367/2014 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2015 година.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на кораби, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2015 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2015 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на кораби, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на риба от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1367/2014 на Съвета от 15 декември 2014 г. за определяне на възможностите за риболов за 2015 и 2016 г. на някои запаси от дълбоководна риба за риболовните кораби на Съюза (ОВ L 366, 20.12.2014 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2015 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

| | |
|--------------------------------|---|
| № | 61/DSS |
| Държава членка | Испания |
| Запас | GFB/567- |
| Вид | Брадата мерлуза (<i>Phycis blennoides</i>) |
| Зона | Води на Съюза и международни води от зони V, VI и VII |
| Дата на въвеждане на забраната | 14.10.2015 г. |

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/2243 НА КОМИСИЯТА**от 1 декември 2015 година****за забрана на риболова на морски лисици във води на Съюза от зони VIa, VIb, VIIa—c и VIIe—k
от страна на кораби под флага на Белгия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2015/104 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2015 година.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на кораби, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2015 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2015 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на кораби, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на рибата от този запас, уловена от горепосочените кораби след посочената дата.

Член 3**Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2015/104 на Съвета от 19 януари 2015 г. за определяне за 2015 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза, за изменение на Регламент (ЕС) № 43/2014 и за отмяна на Регламент (ЕС) № 779/2014 (ОВ L 22, 28.1.2015 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2015 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

| | |
|--------------------------------|---|
| № | 62/TQ104 |
| Държава членка | Белгия |
| Запас | SRX/67AKXD |
| Вид | Морски лисици (<i>Rajiformes</i>) |
| Зона | Води на Съюза от зони VIa, VIb, VIIa—c и VIIe—k |
| Дата на въвеждане на забраната | 17.10.2015 г. |

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2244 НА КОМИСИЯТА**от 3 декември 2015 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 по отношение на праговете нива за налагане на допълнителни мита върху вноса на определени видове плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 183, буква б) от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията ⁽²⁾ се предвижда наблюдение на вноса на продуктите, изброени в приложение XVIII към него. Това наблюдение се извършва съгласно правилата, предвидени в член 308г от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията ⁽³⁾.
- (2) С цел прилагане на член 5, параграф 4 от Споразумението за селското стопанство ⁽⁴⁾, сключено в рамките на многостранните търговски преговори от Уругвайския кръг, и въз основа на последните получени данни за 2012 г., 2013 г. и 2014 г., считано от 1 ноември 2015 г. следва да бъдат изменени праговете нива за налагане на допълнителни мита върху вноса на определени видове плодове и зеленчуци.
- (3) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 следва да бъде съответно изменен. За по-голяма четивност приложение XVIII към посочения регламент следва да бъде заменено изцяло.
- (4) С оглед на необходимостта да се осигури възможно най-бързото прилагане на тази мярка след предоставянето на актуализираните данни, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение XVIII към Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци (ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ ОВ L 336, 23.12.1994 г., стр. 22.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

ДОПЪЛНИТЕЛНИ МИТА ПРИ ВНОС: ДЯЛ IV, ГЛАВА I, РАЗДЕЛ 2

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура текстът на описанието на продуктите има само указателен характер. В рамките на настоящото приложение приложното поле на допълнителните мита се определя от обхвата на кодовете по КН, валидни към момента на приемане на настоящия регламент.

| Пореден номер | Код по КН | Описание на стоките | Период на прилагане | Прагови нива (в тонове) |
|---------------|--|---|--|-------------------------|
| 78.0015 | 0702 00 00 | Домати | От 1 октомври 2015 г. до 31 май 2016 г. | 451 045 |
| 78.0020 | | | От 1 юни 2016 г. до 30 септември 2016 г. | 29 768 |
| 78.0065 | 0707 00 05 | Краставици | От 1 май 2016 г. до 31 октомври 2016 г. | 16 093 |
| 78.0075 | | | От 1 ноември 2015 г. до 30 април 2016 г. | 13 271 |
| 78.0085 | 0709 91 00 | Артишок (ангинарии) | От 1 ноември 2015 г. до 30 юни 2016 г. | 16 157 |
| 78.0100 | 0709 93 10 | Тиквички | От 1 януари 2015 г. до 31 декември 2015 г. | 263 359 |
| | | | От 1 януари 2016 г. до 31 декември 2016 г. | 258 846 |
| 78.0110 | 0805 10 20 | Портокали | От 1 декември 2015 г. до 31 май 2016 г. | 713 508 |
| 78.0120 | 0805 20 10 | Клементинки | От 1 ноември 2015 г. до края на февруари 2016 г. | 267 618 |
| 78.0130 | 0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90 | Мандарини (включително тангерини и сатсумаси); wilkings и подобни цитрусови хибриди | От 1 ноември 2015 г. до края на февруари 2016 г. | 105 541 |
| 78.0155 | 0805 50 10 | Лимони | От 1 юни 2015 г. до 31 декември 2015 г. | 302 950 |
| | | | От 1 юни 2016 г. до 31 декември 2016 г. | 293 087 |
| 78.0160 | | | От 1 януари 2016 г. до 31 май 2016 г. | 65 269 |
| 78.0170 | 0806 10 10 | Трапезно грозде | От 21 юли 2015 г. до 20 ноември 2015 г. | 68 450 |
| 78.0175 | 0808 10 80 | Ябълки | От 1 януари 2016 г. до 31 август 2016 г. | 667 666 |
| 78.0180 | | | От 1 септември 2015 г. до 31 декември 2015 г. | 464 902 |
| | | | От 1 септември 2016 г. до 31 декември 2016 г. | 54 155 |

| Пореден номер | Код по КН | Описание на стоките | Период на прилагане | Прагови нива (в тонове) |
|---------------|------------|---|--|-------------------------|
| 78.0220 | 0808 30 90 | Круши | От 1 януари 2016 г. до 30 април 2016 г. | 170 513 |
| 78.0235 | | | От 1 юли 2015 г. до 31 декември 2015 г. От 1 юли 2016 г. до 31 декември 2016 г. | 235 468 118 018 |
| 78.0250 | 0809 10 00 | Кайсии | От 1 юни 2016 г. до 31 юли 2016 г. | 5 422 |
| 78.0265 | 0809 29 00 | Череша, различни от вишните | От 21 май 2016 г. до 10 август 2016 г. | 29 831 |
| 78.0270 | 0809 30 | Праскови, включително брюнони и нектарини | От 11 юни 2016 г. до 30 септември 2016 г. | 4 701 |
| 78.0280 | 0809 40 05 | Сливи | От 11 юни 2016 г. до 30 септември 2016 г. | 17 825“ |

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2245 НА КОМИСИЯТА**от 3 декември 2015 година****за изменение за 239-и път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда ⁽¹⁾, и по специално член 7, параграф 1, буква а) и член 7а, параграфи 1 и 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 са изброени лицата, групите и образуванията, обхванати от мерките за замразяване на средства и икономически ресурси съгласно същия регламент.
- (2) На 14 октомври 2015 г. Комитетът по санкциите към Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (СС на ООН) реши да измени едно вписване в списъка на лицата, групите и образуванията, спрямо които следва да се прилага замразяване на средства и икономически ресурси. На 26 октомври, 12 ноември и 25 ноември 2015 г. СС на ООН реши да заличи общо четири вписвания в списъка. Освен това на 30 ноември 2015 г. СС на ООН одобри добавянето на едно вписване във въпросния списък. Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 следва да бъде съответно актуализирано.
- (3) За да се гарантира, че предвидените в настоящия регламент мерки са ефективни, настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2015 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Началник на Службата за инструментите в областта
на външната политика

⁽¹⁾ OBL 139, 29.5.2002 г., стр. 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както следва:

1) В категорията „Физически лица“ се добавя следното вписване:

„Emrah Erdogan (наричан още а) Imraan Al-Kurdy, б) Imraan, в) Imran, г) Imran ibn Hassan, д) Salahaddin El Kurdy, е) Salahaddin Al Kudy, ж) Salahaddin Al-Kurdy, з) Salah Aldin, и) Sulaiman, й) Ismatollah, к) Ismatullah, л) Ismatullah Al Kurdy). Дата на раждане: 2.2.1988 г. Място на раждане: Karliova, Турция. Адрес: затвор Werl, Германия (от май 2015 г.). Гражданство: германско. Паспорт № BPA C700RKL8R4 (германски документ за самоличност, издаден на 18 февруари 2010 г., валиден до 17 февруари 2016 г.). Други сведения: а) физическо описание: цвят на очите: кафяв; цвят на косата: кафяв; телосложение: силно, тегло: 92 кг, височина: 176 см, белег по рождение на дясната страна на гърба. б) име на майката: Emine Erdogan. в) име на бащата: Sait Erdogan.“

2) Вписването „Abu Bakar Ba'asyir (наричан още: а) Baasyir, Abu Bakar, б) Bashir, Abu Bakar, в) Abdus Samad, г) Abdus Somad). Дата на раждане: 17.8.1938 г. Месторождение: Jombang, East Java, Индонезия. Националност: индонезиец.“ в категорията „Физически лица“ се заменя със следното:

„Abu Bakar Ba'asyir (наричан още: а) Baasyir, Abu Bakar, б) Bashir, Abu Bakar, в) Abdus Samad, г) Abdus Somad). Дата на раждане: 17.8.1938 г. Месторождение: Jombang, East Java, Индонезия. Адрес: Индонезия (в затвор). Гражданство: индонезийско.“

3) В категорията „Физически лица“ се заличават следните вписвания:

а) „Mohammed Ahmed Shawki Al Islambolly (известен още като: а) Abu Khalid, б) Abu Ja'far, в) Mohamed El Islambouli). Адрес: а) Пакистан, б) Афганистан. Дата на раждане: 21.1.1957 г. Месторождение: El-Minya, Qena, Египет. Гражданство: египетско. Други сведения: а) име на бащата: Shawki al-Islambolly; б) член на египетския ислямски джихад. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 29.9.2005 г.“

б) „Mohamed Amine Akli (известен още като: а) Akli Amine Mohamed, б) Killech Shamir, в) Kali Sami, г) Elias). Адрес: Алжир. Месторождение: Bordj el Kiffane, Алжир. Дата на раждане: 30.3.1972 г. Гражданство: алжирско. Други сведения: а) име на бащата: Lounes; б) име на майката: Kadidja; в) без право на достъп в Шенгенското пространство; г) депортиран от Испания в Алжир през август 2009 г. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 25.6.2003 г.“

в) „Chiheb Ben Mohamed Ben Mokhtar Al-Ayari (известен още като: а) Nicheм Abu Nchem, б) Ayari Chihbe, в) Ayari Chied, г) Adam Hussainy, д) Nicheм, е) Mokhtar). Адрес: Via Bardo, Тунис, Тунис. Дата на раждане: 19.12.1965 г. Месторождение: а) Тунис, Тунис; б) Гърция. Гражданство: тунизийско. Паспорт №: L246084 (тунизийски паспорт, издаден на 10.6.1996 г., изтекъл на 9.6.2001 г.). Други сведения: а) екстрадиран от Италия в Тунис на 13 април 2006 г.; б) име на майката: Fatima al-Tumi, в) без право на достъп в Шенгенското пространство. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 25.6.2003 г.“

г) „Nazih Abdul Named Nabih Al-Ruqai'i (известен още като: а) Anas Al-Liby, б) Anas Al-Sibai в) Nazih Abdul Named Al-Raghie). Адрес: Al Nawafaliyyin, Jarraba Street, Taqsim Al Zuruq, Триполи, Либийска арабска джамахирия. Дата на раждане: а) 30.3.1964 г., б) 14.5.1964 г. Месторождение: Триполи, Либийска арабска джамахирия. Националност: либийска. Паспорт №: 621570. Национален идентификационен номер: 200310/I. Дата на определянето, посочена в член 2а, параграф 4, буква б): 17.10.2001 г.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2246 НА КОМИСИЯТА**от 3 декември 2015 година****относно подробни разпоредби за системата на регистрационните номера, приложима към Регистъра на европейските политически партии и европейските политически фондации, както и информацията, предоставена от стандартните извлечения от Регистъра**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2014 г. относно статута и финансирането на европейските политически партии и на европейските политически фондации ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) Необходимо е да се уточнят детайлите на системата на регистрационните номера на европейските политически партии и европейските политически фондации.
- (2) Необходимо е да се уточнят съдържанието и форматът на стандартните извлечения от регистъра, които следва да се предоставят при поискване от трети лица. Това стандартно извлечение следва да съдържа ключовата информация, отнасяща се до съответната европейска политическа партия или европейска политическа фондация.
- (3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 37 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Предмет**

Настоящият регламент установява системата на регистрационните номера, която следва да се прилага към Регистъра на европейските политически партии и европейските политически фондации („Регистърът“), както и съдържанието и формата на стандартните извлечения, предоставяни от този регистър на трети лица при поискване.

Член 2**Система на регистрационни номера**

1. На всяка европейска политическа партия и европейска политическа фондация се дава специален регистрационен номер в съответствие с хронологичния ред на получаване на заявленията.
2. Регистрационният номер се състои от два компонента:
 - а) европейски идентификационен код;
 - б) национален идентификационен код, следващ европейския идентификационен код, ако държавата членка, в която се намира седалището на европейската политическа партия или европейската политическа фондация, прилага своя собствена паралелна регистрационна система за номерация.
3. Форматът на номера е посочен в приложение I.

⁽¹⁾ OBL 317, 4.11.2014 г., стр. 1.

Член 3

Стандартни извлечения

1. Стандартните извлечения от Регистъра предоставят следната информация по отношение на съответната европейска политическа партия или европейска политическа фондация:
 - а) вида на образуването: европейска политическа партия или европейска политическа фондация;
 - б) регистрационния номер, даден от Органа в съответствие с член 2;
 - в) пълното наименование, съкращението и логото;
 - г) държавата членка, в която е седалището на европейската политическа партия или европейската политическа фондация;
 - д) в случаите, в които държавата членка на седалището предвижда паралелна регистрация — наименованието, адреса и уебсайта, ако има такива, на съответния орган за регистрация;
 - е) адреса на седалището, неговия адрес за кореспонденция, ако е различен, адреса на електронната поща и уебсайта, ако има такива;
 - ж) датата на регистрацията като европейска политическа партия или европейска политическа фондация и, ако е приложимо, датата на заличаване на регистрацията;
 - з) когато европейската политическа партия или европейската политическа фондация е била създадена като резултат от преобразуване от образувание, регистрирано в държава членка — пълното наименование и правния статут на това образувание, включително националния регистрационен номер;
 - и) датата на приемане на устава и на всички негови изменения;
 - й) само за европейските политически партии:
 - списък на членуващите в нея партии,
 - броя на членовете на европейската политическа партия или на членуващите в нея партии, когато е приложимо, които са членове на Европейския парламент,
 - наименованието и регистрационния номер на свързаната с европейската политическа партия европейска политическа фондация, ако е уместно;
 - к) само за европейските политически фондации:
 - списък на членуващите в нея организации,
 - наименованието и регистрационния номер на свързаната с европейската политическа фондация европейска политическа партия;
 - л) името на ръководителя и на лицата с административни и финансови правомощия и правомощия за правно представителство, с ясно посочване на техните компетенции и правомощия, индивидуално или колективно, да поемат ангажимент от името на правното образувание пред трети страни и да го представляват в съдебни производства.
2. Форматът на стандартното извлечение е представен в приложение II.

Член 4

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Формат на регистрационния номер

За европейските политически партии

EUPP x ДЧ

или

EUPP x ДЧ y

За европейските политически фондации

EUPF x ДЧ

или

EUPF x ДЧ y

където „x“ е номерът, даден от Органа по хронологичния ред на получаване на заявленията, „ДЧ“ е двубуквеният код на държавата членка на седалището ⁽¹⁾ и „y“ е националният регистрационен код, когато е приложимо.

⁽¹⁾ Код по Международната организация по стандартизация (ISO) (ISO 3166 alpha-2), с изключение на Гърция и Обединеното кралство, за които следва да се използват абривиатурите EL и UK.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Формат на стандартните извлечения

За европейските политически партии

Стандартно извлечение от Регистъра на европейските политически партии и на европейските политически фондации

Издадено от Органа за европейските политически партии и фондации, създаден съгласно член 6 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014

(пощенски адрес на Органа)

Информация, извлечена от Регистъра на (дата)

| № | Описание | Информация от Регистъра (или да се посочи „не е приложимо“) |
|----|---|--|
| 1 | Вид на образуването | Европейска политическа партия |
| 2 | Регистрационен номер ⁽¹⁾ | |
| 3 | а) Дата на регистриране | |
| | б) Дата на заличаване на регистрацията ⁽²⁾ | |
| 4 | Пълно наименование | |
| 5 | Съкращение | |
| 6 | Лого | |
| 7 | Държава членка на седалището | |
| 8 | Адрес на седалището | |
| 9 | Адрес за кореспонденция, ако е различен | |
| 10 | Интернет страница | |
| 11 | Адрес на ел. поща | |
| 12 | Дата на приемане на устава | |
| 13 | Датите на всички изменения на устава | |
| 14 | Списък на членуващите партии (пълно наименование и вид на членството) | |
| 15 | Брой на членовете на европейската политическа партия или на членуващите в нея партии, когато е приложимо, които са членове на Европейския парламент | |
| 16 | Име на ръководителя | |
| 17 | Имената на лицата с административни и финансови правомощия и правомощия за правно представителство, с посочване на техните компетенции и правомощия, индивидуално или колективно, да поемат ангажимент от името на правното образувание пред трети страни и да го представляват в съдебни производства ⁽³⁾ | |

| № | Описание | Информация от Регистъра (или да се посочи „не е приложимо“) |
|----|--|--|
| 18 | Пълно наименование и регистрационен номер на всяка свързана с европейската политическа партия европейска политическа фондация | |
| 19 | Когато държавата членка на седалището предвижда паралелна регистрация — наименование, адрес и уебсайт на съответния орган за регистрация ⁽³⁾ | |
| 20 | Когато европейската политическа партия е създадена чрез преобразуване от национално образование: — пълно наименование ⁽³⁾ — правен статут ⁽³⁾ — национален регистрационен номер ⁽³⁾ на предишното образование | |

- (¹) Регистрационният номер се дава от Органа в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2246 на Комисията; когато се прилага паралелна национална регистрационна система за номерация, националният регистрационен номер е последният елемент на този регистрационен номер (всичко след двубуквения код на държавата), а съответният компетентен орган се посочва в точка 19.
- (²) Ако към момента на изготвяне на настоящото извлечение образованието вече няма статут на европейска политическа партия в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, извлечението предоставя информацията, съхранявана в Регистъра на датата на заличаване на регистрацията.
- (³) Органът не е компетентният орган, който потвърждава законосъобразността или пълнотата на този елемент; предоставената информация е информацията, понастоящем съхранявана в Регистъра.

За европейските политически фондации

Стандартно извлечение от Регистъра на европейските политически партии и на европейските политически фондации

Издадено от Органа за европейските политически партии и фондации, създаден съгласно член 6 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014

(пощенски адрес на Органа)

Информация, извлечена от Регистъра на (дата)

| № | Описание | Информация от Регистъра (или да се посочи „не е приложимо“) |
|---|---|--|
| 1 | Вид на образованието | Европейска политическа фондация |
| 2 | Регистрационен номер ⁽¹⁾ | |
| 3 | а) Дата на регистриране | |
| | б) Дата на заличаване на регистрацията ⁽²⁾ | |
| 4 | Пълно наименование | |
| 5 | Съкращение | |
| 6 | Лого | |
| 7 | Държава членка на седалището | |
| 8 | Адрес на седалището | |
| 9 | Адрес за кореспонденция, ако е различен | |

| № | Описание | Информация от Регистъра (или да се посочи „не е приложимо“) |
|----|---|--|
| 10 | Уебсайт | |
| 11 | Адрес на ел. поща | |
| 12 | Дата на приемане на устава | |
| 13 | Датите на всички изменения на устава | |
| 14 | Списък на членуващите организации (пълно наименование и вид на членството) | |
| 15 | Име на ръководителя | |
| 16 | Имената на лицата с административни и финансови правомощия и правомощия за правно представителство, с посочване на техните компетенции и правомощия, индивидуално или колективно, да поемат ангажимент от името на правното образувание пред трети страни и да го представляват в съдебни производства ⁽²⁾ | |
| 17 | Пълно наименование и регистрационен номер на свързаната с европейската политическа фондация европейска политическа партия | |
| 18 | Когато държавата членка на седалището предвижда паралелна регистрация — наименование, адрес и уебсайт на съответния орган за регистрация ⁽³⁾ | |
| 19 | Когато европейската политическа фондация е създадена чрез преобразуване от национално образувание: — Пълно наименование ⁽³⁾ — Правен статут ⁽³⁾ — Национален регистрационен номер ⁽³⁾ на предишното образувание | |

⁽¹⁾ Регистрационният номер се дава от Органа в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2246 на Комисията; когато се прилага паралелна национална регистрационна система за номерация, националният регистрационен номер е последният елемент на този регистрационен номер (всичко след двубуквения код на държавата), а съответният компетентен орган се посочва в точка 18.

⁽²⁾ Ако към момента на изготвяне на настоящото извлечение образуванието вече няма статут на европейска политическа фондация в съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 1141/2014, извлечението предоставя информацията, съхранявана в Регистъра на датата на заличаване на регистрацията.

⁽³⁾ Органът не е компетентният орган, който потвърждава законосъобразността или пълнотата на този елемент; предоставената информация е информацията, понастоящем съхранявана в Регистъра.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2247 НА КОМИСИЯТА**от 3 декември 2015 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2015 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

| (EUR/100 kg) | | | |
|---|-------------------------------------|------------------------------|------|
| Код по КН | Код на трета държава ⁽¹⁾ | Стандартна стойност при внос | |
| 0702 00 00 | AL | 50,2 | |
| | MA | 87,0 | |
| | ZZ | 68,6 | |
| 0707 00 05 | AL | 57,9 | |
| | MA | 93,3 | |
| | TR | 150,4 | |
| | ZZ | 100,5 | |
| 0709 93 10 | AL | 80,9 | |
| | MA | 75,0 | |
| | TR | 155,0 | |
| | ZZ | 103,6 | |
| 0805 10 20 | MA | 83,9 | |
| | TR | 50,5 | |
| | UY | 52,1 | |
| | ZA | 53,1 | |
| | ZZ | 59,9 | |
| | 0805 20 10 | MA | 76,3 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | ZZ | 76,3 | |
| | TR | 85,2 | |
| | ZZ | 85,2 | |
| 0805 50 10 | TR | 106,5 | |
| | ZZ | 106,5 | |
| 0808 10 80 | CA | 159,0 | |
| | CL | 85,8 | |
| | MK | 28,7 | |
| | US | 118,0 | |
| | ZA | 96,9 | |
| | ZZ | 97,7 | |
| | 0808 30 90 | BA | 86,0 |
| | | CN | 97,5 |
| TR | | 142,3 | |
| ZZ | | 108,6 | |

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2015/2248 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 28 октомври 2015 година

относно мобилизирането на Инструмента за гъвкавост за незабавни бюджетни мерки по европейската програма за миграцията

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междуетноститионалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление ⁽¹⁾, и по-специално точка 12 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Член 11 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета ⁽²⁾ дава възможност за мобилизиране на Инструмента за гъвкавост в рамките на годишния таван от 471 млн. евро (по цени от 2011 г.), за да се позволи финансирането на ясно определени разходи, които не могат да бъдат финансирани в рамките на наличните тавани за една или повече други функции.
- (2) След като бяха разгледани всички възможности за преразпределяне на бюджетни кредити в рамките на тавана на разходите по функция 3 (*Сигурност и гражданство*), изглежда необходимо да се мобилизира Инструментът за гъвкавост, за да се допълни финансирането от общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година с 66,1 млн. евро за финансиране на мерки в областта на миграцията.
- (3) Бюджетните кредити за плащания, съответстващи на мобилизирането на Инструмента за гъвкавост, възлизат на 52,9 млн. евро за 2016 г. и 13,2 млн. евро за 2017 г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година Инструментът за гъвкавост се използва за предоставяне на сумата от 66,1 млн. евро като бюджетни кредити за поети задължения по функция 3 (*Сигурност и гражданство*).

Тази сума се използва за финансиране на мерки за управление на кризата с бежанците.

Бюджетните кредити за плащания, съответстващи на мобилизирането на Инструмента за гъвкавост, възлизат на 52,9 млн. евро за 2016 г. и 13,2 млн. евро за 2017 г.

⁽¹⁾ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Страсбург на 28 октомври 2015 година.

За Европейския парламент

Председател

M. SCHULZ

За Съвета

Председател

N. SCHMIT

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2015/2249 НА СЪВЕТА**от 3 декември 2015 година****за изменение на Решение 2014/486/ОВППС относно консултативна мисия на Европейския съюз за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 22 юли 2014 г. Съветът прие Решение 2014/486/ОВППС ⁽¹⁾ относно консултативна мисия на Европейския съюз за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine).
- (2) На 17 ноември 2014 г. посредством Решение 2014/800/ОВППС ⁽²⁾ Съветът реши да започне EUAM Ukraine на 1 декември 2014 г. и да измени Решение 2014/486/ОВППС, с цел за EUAM Ukraine да се предвиди референтна сума за периода до 30 ноември 2015 г.
- (3) Решение 2014/486/ОВППС следва да се измени, за да се предвиди референтна сума за периода от 1 декември 2015 г. до 30 ноември 2016 г.
- (4) Освен това Решение 2014/486/ОВППС следва да се измени, за да се удължи мандатът на EUAM Ukraine с една година,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2014/486/ОВППС се изменя, както следва:

- 1) В член 14, параграф 1 се добавя следната алинея:

„Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с EUAM Ukraine разходи за периода от 1 декември 2015 г. до 30 ноември 2016 г., е 14 400 000 EUR.“

- 2) В член 19 втората алинея се заменя със следното:

„То се прилага до 30 ноември 2017 г.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

То се прилага от 1 декември 2015 г.

Съставено в Брюксел на 3 декември 2015 година.

За Съвета

Председател

F. BRAZ

⁽¹⁾ Решение 2014/486/ОВППС на Съвета от 22 юли 2014 г. относно консултативна мисия на Европейския съюз за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine) (ОВ L 217, 23.7.2014 г., стр. 42).

⁽²⁾ Решение 2014/800/ОВППС на Съвета от 17 ноември 2014 г. за започване на консултативна мисия на Европейския съюз за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine) и за изменение на Решение 2014/486/ОВППС (ОВ L 331, 18.11.2014 г., стр. 24).

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2250 НА КОМИСИЯТА**от 26 ноември 2015 година****за потвърждение или изменение на средните специфични емисии на CO₂ и на целите за специфичните емисии, поставени на производителите на нови леки търговски превозни средства за календарната 2014 година в съответствие с Регламент (ЕС) № 510/2011 на Европейския парламент и на Съвета***(нотифицирано под номер C(2015) 8346)***(само текстовете на английски, естонски, италиански, немски, нидерландски, полски, португалски, френски и шведски език са автентични)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 510/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки търговски превозни средства като част от цялостния подход на Съюза за намаляване на емисиите на CO₂ от лекотоварните превозни средства ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 6 и член 10, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 8, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 510/2011 от Комисията се изисква всяка година да потвърждава или изменя средните специфични емисии на CO₂ и целите за специфичните емисии, поставени на всеки производител на леки търговски превозни средства в ЕС. Въз основа на това Комисията следва да определи дали производителите и групите от производители, образувани съгласно член 7, параграф 1 от посочения регламент, са спазили своите цели за специфичните емисии в съответствие с член 4 от същия регламент.
- (2) Съгласно член 4 от Регламент (ЕС) № 510/2011 средните специфични емисии за производителите за 2014 г. се изчисляват в съответствие с третата алинея от посочения член, като при това се вземат предвид 70 % от новите леки търговски превозни средства на даден производител, които са регистрирани през съответната година.
- (3) Подробните данни, които следва да се използват при изчисляването на средните специфични емисии и на целите за специфичните емисии, са дефинирани в част А, точка 1 и в част В от приложение II към Регламент (ЕС) № 510/2011 и се основават на регистрациите на нови леки търговски превозни средства в държавите членки през предходната календарна година.
- (4) Когато леките търговски превозни средства са с многоетапно одобрение на типа, съгласно част Б, точка 7 от приложение II към Регламент (ЕС) № 510/2011 производителят на базовото превозно средство поема отговорността за емисиите на CO₂ на напълно комплектованото превозно средство.
- (5) Повечето държави членки подадоха в Комисията данните за 2014 г. до крайния срок — 28 февруари 2015 г., определен съгласно член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 510/2011. В случаите, при които проверката на данните от страна на Комисията показва, че някои данни липсват или са очевидно неточни, Комисията се свързва със съответните държави членки и с тяхно съгласие коригира или допълни въпросните данни. В някои случаи не бе постигнато съгласие със съответната държава членка и въпросните предварителни данни не бяха коригирани.
- (6) На 13 май 2015 г. Комисията публикува предварителните данни и съобщи на 64 производители предварителните изчисления на техните средни специфични емисии на CO₂ за 2014 г. и техните цели за специфични емисии, в съответствие с член 8, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 510/2011. От производителите бе поискано да проверят тези данни и да съобщат на Комисията за евентуални грешки в срок от три месеца след получаването на уведомлението, в съответствие с член 8, параграф 5 от посочения регламент. 23 производители подадоха уведомления за грешки.
- (7) За останалите 41 производители, от които не бяха получени уведомления за грешки в наборите от данни или други отговори, предварителните данни и предварителните изчисления на средните специфични емисии и на целите за специфични емисии следва да бъдат утвърдени без промени.
- (8) Комисията провери корекциите и обосновките за тях, съобщени от производителите, и наборите от данни бяха съответно изменени.

⁽¹⁾ OBL 145, 31.5.2011 г., стр. 1.

- (9) За записи без съответстващи идентификационни номера на превозните средства и с липсващи или неправилни идентификационни параметри, като например тип, вариант, код на версията или номер на одобрението на типа, следва да се има предвид фактът, че производителите не могат да проверяват или коригират тези записи. Вследствие на това е уместно да се приложи интервал на възможна грешка за стойностите на емисиите на CO₂ и на масата в тези записи.
- (10) Интервалът на възможна грешка следва да се изчислява като разликата между двете стойности на дистанциите до целта за специфичните емисии, получени чрез изваждане на целите за специфичните емисии от средните емисии, като тези дистанции са изчислени съответно с отчитане и без отчитане на регистрациите, които не могат да бъдат удостоверени от производителите. Независимо дали тази разлика е положителна, или отрицателна, интервалът на възможната грешка следва винаги да подобрява позицията, достигната от съответния производител спрямо неговата цел за специфични емисии.
- (11) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 510/2011 следва да се счита, че даден производител е постигнал поставената му цел за специфичните емисии по член 4 от същия регламент, ако средните емисии, посочени в настоящото решение, са по-ниски от целта за специфични емисии, което се изразява като отрицателна дистанция до целта. Ако средните емисии са по-големи от целта, за специфичните емисии се начислява такса за наднормени емисии в съответствие с член 9 от Регламент (ЕС) № 510/2011, освен ако съответният производител е освободен от задължението за постигане на тази цел в съответствие с член 2, параграф 4 или член 11 от цитирания регламент, или е член на група по член 7 от същия регламент, която изпълнява поставената ѝ цел за специфичните емисии.
- (12) След заявлението, направено от страна на Volkswagen Group на 3 ноември 2015 г., че са открити нередности при определянето на нивата на емисиите на CO₂ на някои от техните автомобили във връзка с одобряването на типа, средните специфични емисии на CO₂ и целите за специфични емисии на групата на Volkswagen и нейните членове следва да не бъдат потвърждавани, докато бъде направено допълнително изяснение от Volkswagen Group. Поради това групата на Volkswagen и нейните членове (Audi AG, Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat S.A., Skoda Auto A.S. и Volkswagen AG) не следва да бъдат обект на настоящото решение.
- (13) Средните специфични емисии на CO₂ от нови леки търговски превозни средства, регистрирани през 2014 г., целите за специфичните емисии и разликата между тези две стойности следва да бъдат съответно потвърдени или изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Стойностите на постигнатите от производителите показатели, които са потвърдени или изменени за всеки производител на леки търговски превозни средства и за всяка група от производители на леки търговски превозни средства за календарната 2014 година в съответствие с член 8, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 510/2011, са посочени в приложението към настоящото решение.

Също така в приложението към настоящото решение са посочени и стойностите по член 10, параграф 1, букви а) — д) от Регламент (ЕС) № 510/2011 за всеки производител на леки търговски превозни средства и за всяка група от производители на леки търговски превозни средства за календарната 2014 година, като е валидно изключението, предвидено в член 2, параграф 4 от посочения регламент за съответните производители.

Член 2

Адресати на настоящото решение са следните самостоятелни производители и групи от производители, формирани в съответствие с член 7 от Регламент (ЕС) № 510/2011:

- (1) Alke S.r.l.
via Vigonovese 123
35127 Padova
Италия
- (2) Automobiles Citroen
Route de Gizey
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex Франция

- (3) Automobiles Peugeot
Route de Gizey
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex Франция
- (4) AVTOVAZ JSC
Представяван в ЕС от:
LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
Франция
- (5) BLUECAR SAS
31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Франция
- (6) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Германия
- (7) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Германия
- (8) FCA US LLC (Chrysler Group LLC)
Представяван в ЕС от:
Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Италия
- (9) CNG-Technik GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Германия
- (10) Automobile Dacia S.A.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Франция
- (11) Daimler AG
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Германия
- (12) Dongfeng Motor Corporation
Представяван в ЕС от:
Giotti Victoria Srl
Sr.l. Pissana Road 11/a 50021
Barberino Val D' Elsa (Florence)
Италия

- (13) DR Motor Company S.p.A.
S S 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Италия
- (14) Esagono Energia S.r.l.
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
Италия
- (15) FCA Italy S.p.A. (Fiat Group Automobiles S.p.A.)
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Италия
- (16) Ford Motor Company of Australia Ltd.
Представяван в ЕС от:
Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Германия
- (17) Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Германия
- (18) Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Германия
- (19) Fuji Heavy Industries Ltd.
Представяван в ЕС от:
Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Белгия
- (20) Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation
Представяван в ЕС от:
Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Германия
- (21) Mitsubishi Fuso Truck Europe S.A.
Представяван в ЕС от:
Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Германия

- (22) LLC Automobile Plant Gaz
Poe 2
Lähte Tartumaa
60502
Естония
- (23) GM Korea Company
Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Германия
- (24) GAC Gonow Auto Co., Ltd.
Представяван в ЕС от:
Gonow Europe S.r.l.
Via Ottaviano 42
00192 Rome
Италия
- (25) Great Wall Motor Company Ltd.
Представяван в ЕС от:
International Motors Limited
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
Обединеното кралство
- (26) Hebei Zhongxing Automobile Co., Ltd.
Представяван в ЕС от:
URSUS SA Lublin,
ul. Frezerów 7,
20-952 Lublin,
Полша
- (27) Honda Motor Co., Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Обединеното кралство
- (28) Honda of the UK Manufacturing Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Обединеното кралство
- (29) Hyundai Motor Company
Представяван в ЕС от:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Германия
- (30) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.
Представяван в ЕС от:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Германия

(31) Hyundai Motor Manufacturing Czech S.r.o.
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Германия

(32) Hyundai Motor India Ltd.
Представяван в ЕС от:
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Германия

(33) Isuzu Motors Limited
Представяван в ЕС от:
Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
Белгия

(34) IVECO S.p.A.
Via Puglia 35
10156 Torino
Италия

(35) Jaguar Land Rover Limited
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Обединеното кралство

(36) KIA Motors Corporation
Представяван в ЕС от:
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Германия

(37) KIA Motors Slovakia S.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Германия

(38) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Vухtehude
Германия

(39) LADA France S.A.S.
13 Route Nationale 10
78310 Coignieres
Франция

(40) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Германия

- (41) Mahindra & Mahindra Ltd.
Представяван в ЕС от:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Италия
- (42) Mazda Motor Corporation
Представяван в ЕС от:
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
D-61440 Oberursel/Ts
Германия
- (43) M.F.T.V.C.
Представяван в ЕС от:
Daimler AG,
Mercedesstr 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
Германия
- (44) Mia Electric S.A.S.
45, rue des Pierrières
BP 60324
79143 Cerizay Cedex
Франция
- (45) Mitsubishi Motors Corporation MMC
Представяван в ЕС от:
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Нидерландия
- (46) Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Нидерландия
- (47) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh
Представяван в ЕС от:
Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Нидерландия
- (48) Nissan International SA
Представяван в ЕС от:
Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Белгия
- (49) Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Германия

- (50) Piaggio & C S.p.A.
Viale Rinaldo Piaggio 25
56025 Pontedera (PI)
Италия
- (51) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Франция
- (52) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Франция
- (53) Ssangyong Motor Company
Представяван в ЕС от:
SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
Германия
- (54) Suzuki Motor Corporation
Представяван в ЕС от:
Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
Германия
- (55) Tata Motors Limited
Представяван в ЕС от:
Tata Motors European Technical Centre Plc.
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry CV4 7AL
Обединеното кралство
- (56) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Белгия
- (57) Toyota Caetano Portugal S.A.
Avenida Vasco de Gama 1410
4431-956 Vila Nova de Gaia
Португалия
- (58) Volvo Car Corporation
VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
Швеция
- (59) Група на: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Германия

- (60) Група на: FCA Italy S.p.A.
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Италия
- (61) Група на: Ford -Werke GmbH
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Германия
- (62) Група на: General Motors
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Германия
- (63) Група на: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Германия
- (64) Група на: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
Нидерландия
- (65) Група на Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
Франция

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 ноември 2015 година.

За Комисията
Miguel ARIAS CAÑETE
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица 1

Стойности на показателите, постигнати от отделните производители, които се потвърждават в съответствие с член 10 от Регламент (ЕС) № 510/2011

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|-------------------|-----------------------|---|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|--|
| Наименование на производителя | Групи и дерогации | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 70 % от леките търг. прев. средства), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките търг. прев. средства) |
| ALKE SRL | | 16 | 0,000 | 222,482 | - 222,482 | - 222,482 | 2 216,56 | 0,000 |
| AUTOMOBILES CITROEN | | 154 961 | 127,146 | 160,663 | - 33,517 | - 33,517 | 1 551,84 | 148,026 |
| AUTOMOBILES PEUGEOT | | 154 473 | 124,856 | 160,399 | - 35,543 | - 35,543 | 1 549,00 | 146,894 |
| AVTOVAZ JSC | P7 | 77 | 210,189 | 137,116 | 73,073 | 72,997 | 1 298,64 | 214,805 |
| BLUECAR SAS | | 121 | 0,000 | 133,522 | - 133,522 | - 133,522 | 1 260,00 | 0,000 |
| BAYERISCHE MOTORWERKE AG | | 2 422 | 129,180 | 177,329 | - 48,149 | - 48,149 | 1 731,04 | 141,416 |
| BMW M GMBH | | 243 | 142,347 | 190,631 | - 48,284 | - 48,284 | 1 874,07 | 150,222 |
| CHRYSLER GROUP LLC | P2 | 1 318 | 200,728 | 210,825 | - 10,097 | - 20,813 | 2 091,21 | 211,988 |
| CNG- TECHNIK GMBH | P3 | 621 | 116,949 | 152,149 | - 35,200 | - 35,200 | 1 460,29 | 125,337 |
| AUTOMOBILE DACIA SA | P7 | 21 978 | 120,885 | 135,623 | - 14,738 | - 14,987 | 1 282,59 | 132,196 |
| DAIMLER AG | P1 | 125 357 | 187,428 | 217,544 | - 30,116 | - 30,151 | 2 163,46 | 199,685 |
| DONGFENG MOTOR CORPORATION | DMD | 324 | 153,270 | | | | 1 174,41 | 162,614 |
| DR MOTOR COMPANY SRL | DMD | 2 | 254,000 | | | | 1 755,00 | 254,000 |
| ESAGONO ENERGIA SRL | DMD | 2 | 0,000 | | | | 1 287,50 | 0,000 |
| FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA | P2 | 124 796 | 141,101 | 172,327 | - 31,226 | - 31,230 | 1 677,26 | 157,616 |
| FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED | P3 | 12 338 | 213,167 | 219,493 | - 6,326 | - 6,333 | 2 184,42 | 228,221 |
| FORD MOTOR COMPANY | P3 | 731 | 217,325 | 220,629 | - 3,304 | - 3,304 | 2 196,63 | 231,048 |
| FORD- WERKE GMBH | P3 | 178 997 | 158,184 | 189,189 | - 31,005 | - 31,028 | 1 858,57 | 175,294 |
| FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD | DMD | 52 | 150,500 | | | | 1 585,31 | 157,154 |

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|-------------------|-----------------------|---|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|--|
| Наименование на производителя | Групи и дерогации | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 70 % от леките търг. прев. средства), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките търг. прев. средства) |
| MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION | P1 | 723 | 235,611 | 245,321 | - 9,710 | - 9,710 | 2 462,14 | 241,080 |
| MITSUBISHI FUSO TRUCK EUROPE SA | P1 | 4 | 236,000 | 241,960 | - 5,960 | - 5,960 | 2 426,00 | 237,750 |
| LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ | DMD | 4 | 274,000 | | | | 2 271,25 | 290,750 |
| GM KOREA COMPANY | P4 | 29 | 142,400 | 171,736 | - 29,336 | - 29,336 | 1 670,90 | 154,862 |
| GONOW AUTO CO LTD | D | 74 | 161,000 | 175,000 | - 14,000 | - 14,000 | 1 138,99 | 173,419 |
| GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED | DMD | 279 | 182,482 | | | | 1 760,34 | 195,645 |
| HEBEI ZHONGXING AUTOMOBILE CO Ltd | DMD | 15 | 205,200 | | | | 1 705,20 | 214,800 |
| HONDA MOTOR CO LTD | | 11 | 147,571 | 192,340 | - 44,769 | - 44,769 | 1 892,45 | 174,727 |
| HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD | | 237 | 143,721 | 165,215 | - 21,494 | - 21,494 | 1 600,78 | 154,270 |
| HYUNDAI MOTOR COMPANY | | 1 375 | 145,133 | 179,341 | - 34,208 | - 34,208 | 1 752,68 | 163,534 |
| HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE | | 782 | 107,751 | 112,806 | - 5,055 | - 5,055 | 1 037,25 | 109,752 |
| HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO | | 1 285 | 134,567 | 150,479 | - 15,912 | - 15,912 | 1 442,33 | 142,786 |
| HYUNDAI MOTOR INDIA LTD | | 3 | 110,000 | 121,029 | - 11,029 | - 11,029 | 1 125,67 | 111,333 |
| ISUZU MOTORS LIMITED | | 10 810 | 192,379 | 207,105 | - 14,726 | - 14,726 | 2 051,22 | 200,433 |
| IVECO SPA | | 31 381 | 218,029 | 244,542 | - 26,513 | - 26,513 | 2 453,76 | 228,131 |
| JAGUAR LAND ROVER LIMITED | D | 14 517 | 255,021 | 276,930 | - 21,909 | - 21,909 | 2 030,51 | 267,020 |
| KIA MOTORS CORPORATION | P5 | 1 378 | 121,285 | 145,127 | - 23,842 | - 23,842 | 1 384,79 | 132,739 |
| KIA MOTORS SLOVAKIA SRO | P5 | 403 | 116,418 | 152,246 | - 35,828 | - 35,828 | 1 461,34 | 129,288 |
| LADA AUTOMOBILE GMBH | DMD | 55 | 218,842 | | | | 1 236,35 | 220,745 |

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|--|-------------------|-----------------------|---|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|--|
| Наименование на производителя | Групи и дерогации | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 70 % от леките търг. прев. средства), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките търг. прев. средства) |
| LADA FRANCE | P7 | 13 | 179,000 | 141,392 | 37,608 | 37,608 | 1 344,62 | 179,000 |
| MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD | DMD | 204 | 114,063 | | | | 1 283,70 | 118,029 |
| MAHINDRA & MAHINDRA LTD | DMD | 178 | 205,573 | | | | 2 099,21 | 210,539 |
| MAZDA MOTOR CORPORATION | DMD | 335 | 132,235 | | | | 1 715,02 | 152,313 |
| M.F.T.B.C. | P1 | 6 | 237,750 | 220,725 | 17,025 | 17,025 | 2 197,67 | 242,167 |
| MIA ELECTRIC SAS | | 9 | 0,000 | 100,094 | - 100,094 | - 100,094 | 900,56 | 0,000 |
| MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC | D | 2 368 | 192,202 | 210,000 | - 17,798 | - 17,798 | 1 971,60 | 202,592 |
| MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME | P6/D | 430 | 203,641 | 210,000 | - 6,359 | - 6,359 | 2 060,83 | 208,040 |
| MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH | P6/D | 9 711 | 202,875 | 210,000 | - 7,125 | - 7,125 | 1 955,90 | 206,504 |
| NISSAN INTERNATIONAL SA | | 39 343 | 140,282 | 191,926 | - 51,644 | - 51,644 | 1 888,00 | 184,325 |
| ADAM OPEL AG | P4 | 77 322 | 156,975 | 177,176 | - 20,201 | - 20,201 | 1 729,40 | 172,516 |
| PIAGGIO & C SPA | D | 2 285 | 115,871 | 155,000 | - 39,129 | - 39,129 | 1 093,36 | 145,090 |
| RENAULT SAS | P7 | 204 847 | 114,825 | 166,494 | - 51,669 | - 51,822 | 1 614,54 | 149,052 |
| RENAULT TRUCKS | | 7 682 | 214,930 | 245,610 | - 30,680 | - 30,680 | 2 465,25 | 225,265 |
| SSANGYONG MOTOR COMPANY | D | 741 | 197,079 | 210,000 | - 12,921 | - 12,921 | 2 064,60 | 203,709 |
| SUZUKI MOTOR CORPORATION | DMD | 190 | 158,421 | | | | 1 231,19 | 162,100 |
| TATA MOTORS LIMITED | | 77 | 191,358 | 209,026 | - 17,668 | - 17,668 | 2 071,87 | 193,169 |
| TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA | | 28 016 | 181,199 | 195,431 | - 14,232 | - 14,360 | 1 925,69 | 192,592 |
| TOYOTA CAETANO PORTUGAL SA | DMD | 662 | 256,985 | | | | 1 940,61 | 259,695 |
| VOLVO CAR CORPORATION | | 2 406 | 142,776 | 183,178 | - 40,402 | - 40,402 | 1 793,94 | 158,808 |

Таблица 2

Стойности на показателите, постигнати от групи от производители, които се потвърждават в съответствие с член 10 от Регламент (ЕС) № 510/2011

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|----------------------------|-------|-----------------------|---|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|--|
| Наименование на групата | Група | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 70 % от леките търг. прев. средства), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките търг. прев. средства) |
| DAIMLER | P1 | 126 090 | 187,577 | 217,704 | - 30,127 | - 30,160 | 2 165,18 | 199,926 |
| FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA | P2 | 126 114 | 141,520 | 172,730 | - 31,210 | - 31,253 | 1 681,59 | 158,184 |
| FORD- WERKE GMBH | P3 | 192 687 | 160,689 | 191,129 | - 30,440 | - 30,467 | 1 879,43 | 178,734 |
| GENERAL MOTORS | P4 | 77 351 | 156,966 | 177,174 | - 20,208 | - 20,208 | 1 729,38 | 172,510 |
| KIA | P5 | 1 781 | 120,066 | 146,738 | - 26,672 | - 26,672 | 1 402,11 | 131,958 |
| MITSUBISHI MOTORS | P6/D | 12 509 | 200,650 | 210,000 | - 9,350 | - 9,350 | 1 962,48 | 205,817 |
| POOL RENAULT | P7 | 226 915 | 113,870 | 163,493 | - 49,623 | - 49,771 | 1 582,27 | 147,444 |

Обяснителни бележки към таблици 1 и 2:

Колона А:

Таблица 1: „Наименование на производителя“ означава наименованието на съответния производител, както е нотифицирано на Комисията от съответния производител или, когато такава нотификация не е направена — наименованието, регистрирано от регистрационния орган на държавата членка.

Таблица 2: „Наименование на групата“ означава наименованието на групата от производители, обявено от ръководителя на групата.

Колона В:

„D“ означава, че е в сила дерогация, предоставена на малък производител съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 510/2011, валидна за календарната 2014 г.

„DMD“ означава, че е в сила дерогация *de minimis*, т.е., производител, който заедно с всички свързани с него предприятия отговаря за по-малко от 1 000 нови регистрирани превозни средства през 2014 г., не е длъжен да постигне цел за специфични емисии.

„P“ означава, че производителят е член на група (посочена в таблица 2), образувана в съответствие с член 7 от Регламент (ЕС) № 510/2011, и че споразумението за групиране е валидно през календарната 2014 г.

Колона С:

„Брой регистрации“ означава общия брой на новите леки търговски превозни средства, регистрирани от държавите членки в рамките на една календарна година, с изключение на регистрациите, свързани със записи, в които липсват стойностите за масата или CO₂ и със записи, които производителят не признава. Броят на регистрациите, докладвани от държавите членки, не може да се променя по никакъв друг начин.

Колона D:

„Средни емисии на CO₂ (70 % от леките търговски превозни средства), коригирани“ означава средните специфични емисии на CO₂, изчислени въз основа на леките търговски превозни средства с най-ниски емисии и съставляващи 70 % от съответния парк на производителя, в съответствие с член 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 510/2011. Когато е уместно, средните специфични емисии на CO₂ са коригирани, за да се вземат предвид корекциите, съобщени на Комисията от съответния производител. Използваните при изчислението записи включват тези с валидна стойност за масата на автомобилите и емисиите на CO₂.

Колона E:

„Цел за специфични емисии“ означава целта за емисиите въз основа на средната маса на всички превозни средства, свързани с даден производител, след прилагане на формулата, посочена в приложение I към Регламент (ЕС) № 510/2011.

Колона F:

„Дистанция до целта“ означава разликата между средната стойност за специфични емисии на CO₂ в колона D и стойността на целта за специфични емисии на CO₂ в колона E. Когато стойността в колона F е положителна, средната стойност на специфичните емисии на CO₂ е по-голяма от целта за специфичните емисии.

Колона G:

„Дистанция до целта, коригирана“ означава, че когато стойностите в тази колона са различни от тези в колона F, стойностите в колоната са коригирани, така че да бъде взет предвид интервалът на възможна грешка. Интервалът на възможна грешка се изчислява по следната формула:

Грешка = абсолютната стойност на $[(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$

AC1 = средните специфични емисии на CO₂, включително с отчитане на неидентифицируемите превозни средства (тази стойност е дадена в колона D);

TG1 = целта за специфичните емисии, включително с отчитане на неидентифицируемите превозни средства (тази стойност е дадена в колона E);

AC2 = средните специфични емисии на CO₂, без да са включени неидентифицируемите превозни средства;

TG2 = целта за специфичните емисии, без да са включени неидентифицируемите превозни средства.

Колона I:

„Средни емисии на CO₂ (100 % от леките търговски превозни средства)“ означава средната стойност на специфичните емисии на CO₂, изчислени въз основа на 100 % от превозните средства на даден производител. Когато е уместно, средните специфични емисии на CO₂ са коригирани, за да се вземат предвид корекциите, съобщени на Комисията от съответния производител. Използваните при изчислението записи включват тези с валидна стойност за маса и емисии на CO₂, но не отчитат облекченията, посочени в член 5 от Регламент (ЕС) № 510/2011.

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/2251 НА КОМИСИЯТА**от 26 ноември 2015 година****за потвърждение или изменение на средните специфични емисии на CO₂ и на целите за специфични емисии, поставени на производителите на леки пътнически автомобили за календарната 2014 г. в съответствие с Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета***(нотифицирано под номер C(2015) 8348)***(само текстовете на английски, италиански, немски, нидерландски, френски и шведски език са автентични)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 година за определяне на стандарти за емисиите от нови леки пътнически автомобили като част от цялостния подход на Общността за намаляване на емисиите на CO₂ от лекотоварните превозни средства ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 5, втора алинея и член 10, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) От Комисията се изисква, съгласно член 8, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 443/2009, ежегодно да потвърждава средните специфични емисии на CO₂ и целта за специфичните емисии за всеки производител на леки пътнически автомобили в ЕС, както и за всяка група от производители, образувана съгласно член 7, параграф 1 от същия регламент. Въз основа на това потвърждение Комисията следва да определя дали производителите и групите от производители са спазили изискванията по член 4 от този регламент.
- (2) Съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 443/2009 средните специфични емисии за производителите за 2014 г. се изчисляват в съответствие с втората алинея от посочения член, като при това се вземат предвид 80 % от новите леки пътнически автомобили на даден производител, които са регистрирани през съответната година.
- (3) Подробните данни, които следва да се използват при изчисляването на средните специфични емисии и на целите за специфичните емисии, са дефинирани в част А, точка 1 и в част В от приложение II към Регламент (ЕО) № 443/2009 и се основават на регистрациите на нови леки пътнически автомобили в държавите членки през предходната календарна година.
- (4) Повечето държави членки подадоха в Комисията данните за 2014 г. до крайния срок — 28 февруари 2015 г., определен в член 8, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 443/2009. В случаите, при които проверката на данните от страна на Комисията показва, че някои данни липсват или са очевидно неточни, Комисията се свързва със съответните държави членки и с тяхно съгласие коригира или допълни въпросните данни. В случаите, при които не бе постигнато съгласие със съответната държава членка, съответните предварителни данни за тази държава членка не са коригирани.
- (5) На 15 април 2015 г. Комисията публикува предварителните данни и съобщи на 93 производители предварителните изчисления на техните средни специфични емисии на CO₂ през 2014 г. и техните цели за специфични емисии в съответствие с член 8, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 443/2009. От производителите бе поискано да проверят тези данни и да уведомят Комисията за евентуални грешки до три месеца след получаването на уведомлението от Комисията, в съответствие с член 8, параграф 5, първа алинея от посочения регламент и член 9, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1014/2010 на Комисията ⁽²⁾. Двама производители приеха предварителните данни без корекции, а 40 производители подадоха уведомления за грешки в определения срок.
- (6) За останалите 51 производители, от които не бяха получени уведомления за грешки в наборите от данни или други отговори, предварителните данни и предварителните изчисления на средните специфични емисии и на целите за специфични емисии следва да бъдат утвърдени без промени. За един от производителите всички докладвани в предварителния набор от данни превозни средства се оказаха извън обхвата на Регламент (ЕО) № 443/2009.
- (7) Комисията провери нотифицираните от производителите корекции и съответните обосновки, след което наборите от данни бяха изменени, както е уместно.

⁽¹⁾ ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1014/2010 на Комисията от 10 ноември 2010 година относно наблюдението и докладването на данни за регистрацията на леки автомобили съгласно Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 15).

- (8) В случай на записи с липсващи или неправилни идентификационни параметри, като например тип, вариант, код на версията или номер на одобрението на типа, следва да се има предвид фактът, че производителите нямат право да проверяват или коригират тези записи. Поради това е уместно да се въведе интервал на възможна грешка за стойностите в тези записи на емисиите на CO₂ и на масата на автомобилите.
- (9) Интервалът на възможна грешка следва да се изчислява като разликата между двете стойности на дистанциите до целта за специфичните емисии, получени, като от целите за специфичните емисии се извадят средните емисии, изчислени съответно с отчитане и без отчитане на регистрациите, които не могат да бъдат проверени от производителите. Независимо дали тази разлика е положителна или отрицателна, интервалът на възможната грешка следва винаги да подобрява позицията, достигната от съответния производител спрямо неговата цел за специфични емисии.
- (10) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 443/2009 следва да се счита, че даден производител е постигнал поставената му цел за специфичните емисии, посочени в член 4 от същия регламент, ако средните емисии, посочени в настоящото решение, са по-ниски от целта за специфични емисии, което се изразява като отрицателна дистанция от целта. Когато средните емисии са по-големи от целта за специфичните емисии, се начислява такса за наднормени емисии в съответствие с член 9 от Регламент (ЕО) № 443/2009, освен ако съответният производител е освободен от задължението за постигане на тази цел в съответствие с член 2, параграф 4 или член 11 от цитирания регламент, или е член на група съгласно член 7 от този регламент и групата изпълнява поставената ѝ цел за специфичните емисии. При така описаните условия, за един производител следва да се счита, че неговите специфични емисии надхвърлят неговата цел за специфични емисии за 2014 г.
- (11) След заявлението, направено от страна на Volkswagen Group на 3 ноември 2015 г., че са открити нередности при определянето на стойностите на емисиите на CO₂ на някои от техните автомобили във връзка с одобряването на типа, средните специфични емисии на CO₂ и целите за специфични емисии на групата на Volkswagen и нейните членове следва да не бъдат потвърждавани, докато бъде направено допълнително изяснение от Volkswagen Group. Поради това групата на Volkswagen и нейните членове (Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft., Bentley Motors Ltd., Bugatti Automobiles S.A.S., Automobili Lamborghini S.p.A., Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat S.A., Skoda Auto A.S. и Volkswagen AG) не следва да бъдат обект на настоящото решение
- (12) Средните специфични емисии на CO₂ от новите леки пътнически автомобили, регистрирани през 2014 г., целите за специфични емисии и разликите между тези две стойности следва да бъдат съответно потвърдени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Стойностите на постигнатите от производителите показатели, които са потвърдени или изменени за всеки производител на леки пътнически автомобили и за всяка група от такива производители за календарната 2014 година в съответствие с член 8, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 443/2009, са посочени в приложението към настоящото решение.

Също така, в приложението към настоящото решение са посочени и стойностите по член 10, параграф 1, букви а) — д) от Регламент (ЕО) № 443/2009 за всеки производител на леки пътнически автомобили и за всяка група от такива производители за календарната 2014 година, с изключение на съответните производители, за които е предвидено освобождаването по член 2, параграф 4 от цитирания регламент.

Член 2

Адресати на настоящото решение са следните самостоятелни производители и групи от производители, формирани в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 443/2009:

- 1) Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co.,KG
Alpenstraße 35 — 37
86807 Buchloe
Германия
- 2) Aston Martin Lagonda Ltd.
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon Warwickshire CV35 0DB
Обединеното кралство

3) Automobiles Citroen
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
Франция

4) Automobiles Peugeot
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
Франция

5) AVTOVAZ JSC

Представяван в ЕС от:

LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignières
Франция

6) BLUECAR SAS
31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
Франция

7) BLUECAR ITALY S.R.L.
Foro Bonaparte 54
20121 Milano (MI)
Италия

8) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Германия

9) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Германия

10) BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED

Представяван в ЕС от:

BYD Europe B.V.
Vareseweg 53
3047 AT Rotterdam
Нидерландия

11) Caterham Cars Ltd.
2 Kennet Road Dartford
Kent DA1 4QN
Обединеното кралство

12) Chevrolet Italia S.p.A.
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Германия

13) FCA US LLC (Chrysler Group LLC)

Представяван в ЕС от:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Италия

14) CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Германия

15) Automobile Dacia SA

Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Франция

16) Daihatsu Motor Co Ltd.

Представяван в ЕС от:

Toyota Motor Europe
Avenue du Bourget, 60
1140 Brussels
Белгия

17) Daimler AG

Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Германия

18) Dongfeng Motor Corporation

Представяван в ЕС от:

Giotti Victoria S.r.l.
Pisana Road, 11/a
50021 Barberino Val D'Elsa (Florence)
Италия

19) Donkervoort Automobielen BV

Pascallaan 96 8218
NJ Lelystad
Нидерландия

20) DR Motor Company S.p.A.

S.S. 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Италия

21) Ferrari S.p.A.

Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Италия

22) FCA Italy S.p.A. (Fiat Group Automobiles S.p.A.)
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Италия

23) Fisker Automotive and Technology Group LLC
Fisker Automotive GmbH
Daimlerstrasse 11a
85748 Garching
Германия

24) Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Германия

25) Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Германия

26) Fuji Heavy Industries Ltd.

Представяван в ЕС от:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Белгия

27) General Motors Company
Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Германия

28) GM Korea Company
Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Германия

29) Great Wall Motor Company Ltd

Представяван в ЕС от:

International Motors Ltd.
I.M. House South Drive
Coleshill B46 1DF
Обединеното кралство

30) GTF Innovations S.A.S.
ZI de Lucinges
01370 Treffort Cuisiat
Франция

31) Honda Automobile (China) Co., Ltd.

Представяван в ЕС от:

Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Обединеното кралство

32) Honda Motor Co., Ltd.

470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Обединеното кралство

33) Honda Turkiye A.S.

Представяван в ЕС от:

Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Обединеното кралство

34) Honda of the UK Manufacturing Ltd.

470 London Road
Slough Berkshire
SL3 8QY
Обединеното кралство

35) Hyundai Motor Company

Представяван в ЕС от:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Германия

36) Hyundai Motor Manufacturing Czech S.r.o.

Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Германия

37) Hyundai Motor India Ltd.

Представяван в ЕС от:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Германия

38) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Представяван в ЕС от:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Германия

- 39) Isuzu Motors Limited
Представяван в ЕС от:
Isuzu Motors Europe NV
Bist 12,
B-2630 Aartselaar
Белгия
- 40) IVECO S.p.A.
Via Puglia 35
10156 Torino
Италия
- 41) Jaguar Land Rover Ltd.
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
Обединеното кралство
- 42) Jiangling Motor Holding Co Ltd.
Представяван в ЕС от:
LWMC Europe BV
Berenbroek 3
5707 DB Helmond
Нидерландия
- 43) KIA Motors Corporation
Представяван в ЕС от:
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Германия
- 44) KIA Motors Slovakia S.r.o.
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 1
160486 Frankfurt am Main
Германия
- 45) KTM-Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Австрия
- 46) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Германия
- 47) LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
Франция
- 48) Lotus Cars Ltd.
Hethel Norwich
Norfolk
NR14 8EZ
Обединеното кралство

49) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Германия

50) Mahindra & Mahindra Ltd.
Представяван в ЕС от:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Италия

51) Maruti Suzuki India Ltd.
Представяван в ЕС от:
Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Германия

52) Maserati S.p.A.
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Италия

53) Mazda Motor Corporation
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Германия

54) McLaren Automotive Ltd.
Chertsey Road
Woking Surrey
GU21 4YH
Обединеното кралство

55) Mercedes-AMG GmbH
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229 HPC F 403
70327 Stuttgart,
Германия

56) MG Motor UK Ltd.
International HQ
Q Gate
Low Hill Lane
Birmingham
B31 2BQ
Обединеното кралство

57) Mia Electric S.A.S.
45, rue des Pierrières
BP 60324
79143 Cerizay Cedex
Франция

- 58) Micro-Vett S.r.l.
Via Lago Maggiore, 48
36077 Altavilla Vicentina (VI)
Италия
- 59) Mitsubishi Motors Corporation MMC
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Нидерландия
- 60) Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Нидерландия
- 61) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh
Представяван в ЕС от:
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Нидерландия
- 62) Morgan Motor Co. Ltd.
Pickersleigh Road Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
Обединеното кралство
- 63) National Electric Vehicle Sweden A.B.
Saabvägen 5
SE-461 38 Trollhättan
Швеция
- 64) Nissan International SA
Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Белгия
- 65) Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Германия
- 66) Pagani Automobili S.p.A.
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena),
Италия
- 67) PERODUA Manufacturing
Представяван в ЕС от:
KESMAN Ltd.
Suite 7 Queensgate House 18 Cookham Road
Maidenhead, Berkshire
SL6 8BD
Обединеното кралство

- 68) PGO Automobiles
ZA de la pyramide
30380 Saint- Christol- les-Alès
Франция
- 69) Perusahaan Otomobil Nasional Sdn Bhd.
Представяван в ЕС от:
Proton Cars UK Ltd.
1-3 Crowley Way
Avonmouth Bristol,
BS11 9YR
Обединеното кралство
- 70) Qoros Automotive Co., Ltd.
Представяван в ЕС от:
Qoros Automotive Europe GmbH
Martiusstrasse 5
80802 München
Германия
- 71) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
Франция
- 72) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
Франция
- 73) Rolls-Royce Motor Cars Ltd.
Petuelring 130
80788 München
Германия
- 74) Secma S.A.S.
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
Франция
- 75) Ssangyong Motor Company
Представяван в ЕС от:
SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
Германия
- 76) Suzuki Motor Corporation
Представяван в ЕС от:
Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Германия

77) Suzuki Motor Thailand Co. Ltd.

Представяван в ЕС от:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Германия

78) Tata Motors Ltd.

Представяван в ЕС от:

Tata Motors European Technical Centre Plc.
International Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
Обединеното кралство

79) Tazzari GL S.p.A.

VIA Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
Италия

80) Tesla Motors Ltd.

Представяван в ЕС от:

Tesla Motors NL
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
Нидерландия

81) Toyota Motor Europe NV/SA

Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Белгия

82) Volvo Car Corporation

VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
Швеция

83) Wiesmann GmbH

An der Lehmkuhle 87
48249 Dülmen
Германия

84) Група на: BMW Group BMW

Petuelring 130
80788 Munich
Германия

85) Група на: Daimler AG

Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Германия

- 86) Група на: FCA Italy S.p.A.
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Италия
- 87) Група на: Ford -Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50725 Köln
Германия
- 88) Група на: General Motors
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
Германия
- 89) Група на: Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road Slough
Berkshire
SL3 8QY
Обединеното кралство
- 90) Група на: Hyundai
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Германия
- 91) Група на: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Германия
- 92) Група на: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
Нидерландия
- 93) Група на Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
Франция
- 94) Група на Suzuki
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Германия
- 95) Група на: Tata Motors Ltd., Jaguar Cars Ltd., Land Rover
Abbey Road
Whitley Coventry
CV3 4LF
Обединеното кралство

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 26 ноември 2015 година.

За Комисията
Miguel ARIAS CAÑETE
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Таблица 1

Стойности на показателите, постигнати от отделните производители, които се потвърждават в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 443/2009

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|-------------------|-----------------------|--|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|---|
| Наименование на производителя | Групи и дерогации | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 80 % от леките пътнически автомобили), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките пътнически автомобили) |
| ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG | DMD | 753 | 160,382 | | | | 1 842,29 | 168,440 |
| ASTON MARTIN LAGONDA LTD | D | 1 358 | 313,382 | 313,000 | 0,382 | 0,382 | 1 815,17 | 319,624 |
| AUTOMOBILES CITROEN | | 594 247 | 103,142 | 125,262 | - 22,120 | - 22,120 | 1 268,32 | 110,758 |
| AUTOMOBILES PEUGEOT | | 766 517 | 102,376 | 125,348 | - 22,972 | - 22,972 | 1 270,20 | 109,549 |
| AVTOVAZ JSC | P8 | 831 | 213,646 | 125,611 | 88,035 | 88,035 | 1 275,96 | 215,937 |
| BLUECAR SAS | | 1 070 | 0,000 | 123,686 | - 123,686 | - 123,686 | 1 233,83 | 0,000 |
| BLUECAR ITALY SRL | | 100 | 0,000 | 124,882 | - 124,882 | - 124,882 | 1 260,00 | 0,000 |
| BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG | P1 | 791 411 | 120,841 | 139,446 | - 18,605 | - 18,648 | 1 578,69 | 130,892 |
| BMW M GMBH | P1 | 6 559 | 201,232 | 147,426 | 53,806 | 53,064 | 1 753,31 | 208,926 |
| BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED | | 47 | 0,000 | 179,493 | - 179,493 | - 179,493 | 2 455,00 | 0,000 |
| CATERHAM CARS LIMITED | DMD | 81 | 152,781 | | | | 642,53 | 160,543 |
| CHEVROLET ITALIA SPA | P5 | 66 | 113,000 | 118,182 | - 5,182 | - 5,182 | 1 113,39 | 114,530 |
| CHRYSLER GROUP LLC | P3 | 57 945 | 170,991 | 158,684 | 12,307 | 12,145 | 1 999,66 | 181,942 |
| CNG- TECHNIK GMBH | P4 | 9 | 0,000 | 143,761 | - 143,761 | - 143,761 | 1 673,11 | 22,000 |
| AUTOMOBILE DACIA SA | P8 | 372 685 | 119,789 | 122,430 | - 2,641 | - 2,641 | 1 206,35 | 125,172 |
| DAIMLER AG | P2 | 685 857 | 118,152 | 139,460 | - 21,308 | - 21,329 | 1 579,00 | 131,482 |
| DONGFENG MOTOR CORPORATION | DMD | 3 | 165,000 | | | | 1 251,33 | 171,333 |
| DONKERVORT AUTOMOBIELEN BV | DMD | 10 | 178,000 | | | | 865,00 | 178,000 |

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---------------------------------------|-------------------|-----------------------|--|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|---|
| Наименование на производителя | Групи и дерогации | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 80 % от леките пътнически автомобили), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките пътнически автомобили) |
| DR MOTOR COMPANY SRL | DMD | 305 | 144,270 | | | | 1 214,16 | 146,115 |
| FERRARI SPA | D | 2 068 | 300,285 | 303,000 | - 2,715 | - 2,715 | 1 671,58 | 316,254 |
| FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA | P3 | 666 763 | 110,682 | 119,520 | - 8,838 | - 8,847 | 1 142,68 | 115,543 |
| FISKER AUTOMOTIVE INC | | 27 | 53,000 | 181,778 | - 128,778 | - 128,778 | 2 505,00 | 53,000 |
| FORD MOTOR COMPANY | P4 | 21 | 101,756 | 134,118 | - 32,362 | - 102,261 | 1 462,10 | 136,048 |
| FORD- WERKE GMBH | P4 | 939 427 | 113,657 | 127,433 | - 13,776 | - 13,777 | 1 315,84 | 121,450 |
| FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD | ND | 25 500 | 152,649 | 164,616 | - 11,967 | - 11,969 | 1 572,98 | 160,788 |
| GENERAL MOTORS COMPANY | P5 | 3 244 | 166,887 | 137,350 | 29,537 | 29,537 | 1 532,84 | 199,146 |
| GM KOREA COMPANY | P5 | 32 754 | 124,841 | 131,465 | - 6,624 | - 6,624 | 1 404,05 | 133,763 |
| GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED | DMD | 460 | 163,747 | | | | 1 318,08 | 166,909 |
| GTF INNOVATIONS SAS | | 3 758 | 116,045 | 131,844 | - 15,799 | - 15,799 | 1 412,34 | 123,226 |
| HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD | P6 | 6 932 | 124,076 | 119,643 | 4,433 | 4,433 | 1 145,36 | 125,061 |
| HONDA MOTOR CO LTD | P6 | 7 402 | 122,460 | 131,824 | - 9,364 | - 9,364 | 1 411,92 | 132,559 |
| HONDA TURKIYE AS | P6 | 550 | 154,798 | 126,457 | 28,341 | 28,341 | 1 294,47 | 155,038 |
| HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD | P6 | 111 220 | 124,614 | 132,954 | - 8,340 | - 8,340 | 1 436,63 | 134,383 |
| HYUNDAI MOTOR COMPANY | P11 | 63 440 | 126,043 | 136,711 | - 10,668 | - 10,668 | 1 518,85 | 136,998 |
| HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE | P11 | 120 983 | 110,465 | 116,176 | - 5,711 | - 5,711 | 1 069,51 | 113,304 |
| HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO | P11 | 200 747 | 133,734 | 133,128 | 0,606 | 0,606 | 1 440,45 | 140,090 |
| HYUNDAI MOTOR INDIA LTD | P11 | 24 306 | 111,163 | 116,467 | - 5,304 | - 5,304 | 1 075,87 | 113,047 |
| ISUZU MOTORS LIMITED | DMD | 64 | 199,922 | | | | 2 026,14 | 204,000 |

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|-----------------------------------|-------------------|-----------------------|--|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|---|
| Наименование на производителя | Групи и дерогации | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 80 % от леките пътнически автомобили), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките пътнически автомобили) |
| IVECO SPA | | 2 | 228,000 | 237,075 | - 9,075 | - 9,075 | 3 715,00 | 319,000 |
| JAGUAR LAND ROVER LIMITED | P10/ND | 140 214 | 165,435 | 178,025 | - 12,590 | - 12,590 | 2 043,66 | 178,403 |
| JIANGLING MOTOR HOLDING CO LTD | DMD | 2 | 154,000 | | | | 1 375,00 | 154,000 |
| KIA MOTORS CORPORATION | P13 | 216 344 | 115,439 | 126,403 | - 10,964 | - 10,964 | 1 293,30 | 125,015 |
| KIA MOTORS SLOVAKIA SRO | P13 | 130 605 | 133,612 | 133,518 | 0,094 | 0,094 | 1 448,98 | 140,734 |
| KTM- SPORTMOTOR-CYCLE AG | DMD | 21 | 194,000 | | | | 896,43 | 194,143 |
| LADA AUTOMOBILE GMBH | DMD | 833 | 219,378 | | | | 1 285,08 | 220,505 |
| LADA FRANCE | P8 | 2 | 179,000 | 129,452 | 49,548 | 49,548 | 1 360,00 | 202,000 |
| LOTUS CARS LIMITED | DMD | 569 | 193,092 | | | | 1 183,45 | 201,694 |
| MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD | P9/ND | 108 700 | 117,932 | 123,114 | - 5,182 | - 5,183 | 1 147,29 | 123,154 |
| MAHINDRA & MAHINDRA LTD | DMD | 221 | 174,943 | | | | 1 889,86 | 176,805 |
| MARUTI SUZUKI INDIA LTD | P9/ND | 26 905 | 97,981 | 123,114 | - 25,133 | - 25,133 | 932,15 | 99,191 |
| MASERATI SPA | P3 | 5 032 | 190,742 | 157,313 | 33,429 | 33,427 | 1 969,66 | 213,316 |
| MAZDA MOTOR CORPORATION | ND | 159 719 | 121,968 | 129,426 | - 7,458 | - 7,458 | 1 407,43 | 128,179 |
| MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED | D | 342 | 268,564 | 280,000 | - 11,436 | - 11,436 | 1 541,27 | 270,670 |
| MERCEDES-AMG GMBH | P2 | 651 | 261,346 | 145,494 | 115,852 | 115,064 | 1 711,04 | 272,252 |
| MG MOTOR UK LIMITED | D | 2 280 | 135,148 | 149,500 | - 14,352 | - 14,352 | 1 329,33 | 140,523 |
| MIA ELECTRIC SAS | | 22 | 0,000 | 108,563 | - 108,563 | - 108,563 | 902,91 | 0,000 |
| MICRO- VETT SPA | | 6 | 0,000 | 129,772 | - 129,772 | - 129,772 | 1 367,00 | 0,000 |
| MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC | P7 | 72 149 | 85,529 | 143,547 | - 58,018 | - 58,018 | 1 668,43 | 119,360 |

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|--|-------------------|-----------------------|--|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|---|
| Наименование на производителя | Групи и дерогации | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 80 % от леките пътнически автомобили), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките пътнически автомобили) |
| mitsubishi motors europe bv mme | P7 | 41 | 132,688 | 133,308 | - 0,620 | - 0,620 | 1 444,39 | 146,195 |
| mitsubishi motors thailand co ltd mmth | P7 | 20 075 | 95,695 | 109,822 | - 14,127 | - 14,127 | 930,47 | 97,539 |
| MORGAN MOTOR CO LTD | DMD | 407 | 173,663 | | | | 1 100,73 | 189,708 |
| NATIONAL ELECTRIC VEHICLE SWEDEN | DMD | 208 | 177,229 | | | | 1 610,13 | 181,827 |
| NISSAN INTERNATIONAL SA | | 469 186 | 103,312 | 129,031 | - 25,719 | - 25,719 | 1 350,80 | 115,019 |
| ADAM OPEL AG | P5 | 860 957 | 122,425 | 131,518 | - 9,093 | - 9,093 | 1 405,22 | 130,150 |
| PAGANI AUTOMOBILI SPA | DMD | 2 | 343,000 | | | | 1 487,00 | 343,000 |
| PERODUA MANUFACTURING SDN BHD | DMD | 20 | 137,000 | | | | 1 010,75 | 137,700 |
| PGO AUTOMOBILES | DMD | 11 | 174,000 | | | | 1 011,18 | 174,182 |
| PERUSAHAAN OTOMOBIL NASIONAL SDN BHD | DMD | 11 | 198,625 | | | | 1 322,36 | 199,818 |
| QOROS AUTOMOTIVE CO LTD | DMD | 39 | 146,000 | | | | 1 485,00 | 146,000 |
| RENAULT SAS | P8 | 871 327 | 98,779 | 124,427 | - 25,648 | - 25,649 | 1 250,06 | 108,354 |
| RENAULT TRUCKS | DMD | 24 | 187,474 | | | | 2 145,63 | 191,292 |
| ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD | P1 | 581 | 326,254 | 180,600 | 145,654 | 144,968 | 2 479,23 | 330,043 |
| SECMA SAS | DMD | 41 | 131,000 | | | | 658,00 | 131,585 |
| SSANGYONG MOTOR COMPANY | D | 7 873 | 170,944 | 180,000 | - 9,056 | - 9,056 | 1 861,68 | 177,986 |
| SUZUKI MOTOR CORPORATION | P9/ND | 16 467 | 163,974 | 123,114 | 40,860 | 40,860 | 1 315,77 | 169,338 |
| SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD | P9/ND | 740 | 98,797 | 123,114 | - 24,317 | - 24,317 | 880,11 | 98,838 |
| TATA MOTORS LIMITED | P10/ND | 405 | 132,660 | 178,025 | - 45,365 | - 45,365 | 1 368,96 | 141,770 |

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|-------------------------------|-------------------|-----------------------|--|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|---|
| Наименование на производителя | Групи и дерогации | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 80 % от леките пътнически автомобили), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките пътнически автомобили) |
| TAZZARI GL SPA | | 21 | 0,000 | 99,137 | - 99,137 | - 99,137 | 696,67 | 0,000 |
| TESLA MOTORS LTD | | 4 574 | 0,000 | 166,629 | - 166,629 | - 166,629 | 2 173,50 | 0,000 |
| TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA | | 538 673 | 102,286 | 127,146 | - 24,860 | - 24,998 | 1 309,55 | 112,791 |
| VOLVO CAR CORPORATION | | 231 912 | 112,433 | 143,886 | - 31,453 | - 31,453 | 1 675,85 | 126,482 |
| WIESMANN GMBH | DMD | 4 | 289,667 | | | | 1 462,50 | 292,000 |

Таблица 2

Стойности за показателите, постигнати от групите производители, които се потвърждават в съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 443/2009

| A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|--|--------|-----------------------|--|--------------------------|--------------------|--------------------------------|-------------|---|
| Наименование на групата | Група | Брой на регистрациите | Средни емисии на CO ₂ (за 80 % от леките пътнически автомобили), коригирани | Цел за специфични емисии | Дистанция до целта | Дистанция до целта, коригирана | Средна маса | Средни емисии на CO ₂ (за 100 % от леките пътнически автомобили) |
| BMW GROUP | P1 | 798 551 | 121,078 | 139,541 | - 18,463 | - 18,518 | 1 580,78 | 131,678 |
| DAIMLER AG | P2 | 686 508 | 118,181 | 139,465 | - 21,284 | - 21,301 | 1 579,12 | 131,616 |
| FIAT GROUP AUTOMOBILES SPA | P3 | 729 740 | 111,754 | 122,890 | - 11,136 | - 11,158 | 1 216,43 | 121,490 |
| FORD- WERKE GMBH | P4 | 939 457 | 113,654 | 127,433 | - 13,779 | - 13,781 | 1 315,84 | 121,449 |
| GENERAL MOTORS | P5 | 897 021 | 122,543 | 131,536 | - 8,993 | - 8,993 | 1 405,62 | 130,530 |
| HONDA MOTOR EUROPE LTD | P6 | 126 104 | 124,164 | 132,127 | - 7,963 | - 7,963 | 1 418,55 | 133,853 |
| MITSUBISHI MOTORS | P7 | 92 265 | 85,363 | 136,204 | - 50,841 | - 50,841 | 1 507,76 | 114,624 |
| POOL RENAULT | P8 | 1 244 845 | 104,458 | 123,830 | - 19,372 | - 19,373 | 1 236,99 | 113,461 |
| SUZUKI POOL | P9/ND | 152 812 | 114,9 | 123,114 | - 8,214 | - 8,215 | 1 126,27 | 123,794 |
| TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER | P10/ND | 140 619 | 165,324 | 178,025 | - 12,701 | - 12,701 | 2 041,71 | 178,298 |
| HYUNDAI | P11 | 409 476 | 121,928 | 127,686 | - 5,758 | - 5,758 | 1 321,36 | 130,092 |
| KIA | P13 | 346 949 | 122,256 | 129,082 | - 6,826 | - 6,826 | 1 351,91 | 130,932 |

Обяснителни бележки към таблици 1 и 2:**Колона А:**

Таблица 1: „Наименование на производителя“ означава наименованието на съответния производител съгласно уведомлението до Комисията от съответния производител или, когато такова уведомление не е направено — наименованието, регистрирано от регистрационния орган на държавата членка.

Таблица 2: „Наименование на групата“ означава наименованието на групата от производители, обявено от ръководителя на групата.

Колона В:

„D“ означава, че е в сила дерогация, предоставена на малък производител съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 443/2009, валидна за календарната 2014 година;

„ND“ означава, че е в сила дерогация, предоставена на производител, работещ в областта на определена пазарна ниша съгласно член 11, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 443/2009, валидна за календарната 2014 година;

„DMD“ означава, че е в сила дерогация *de minimis*, т.е. че производител, който заедно с всички свои свързани предприятия е отговорен за по-малко от 1 000 нови регистрирани през 2014 г. автомобили, не е длъжен да постигне цел за специфичните емисии;

„P“ означава, че производителят е член на група (посочена в таблица 2), образувана в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 443/2009, и споразумението за групиране е валидно през календарната 2014 година.

Колона С:

„Брой на регистрациите“ означава общият брой на новите леки пътнически автомобили, които са регистрирани от държавите членки в рамките на една календарна година, с изключение на регистрациите, свързани със записи, в които липсват стойностите за маса на автомобила и/или емисии на CO₂, и със записи, които производителят не признава. Броят на регистрациите, докладвани от държавите членки, не може да се променя по никакъв друг начин.

Колона D:

„Средни емисии на CO₂ (80 % от леките пътнически автомобили), коригирани“ означава средните специфични емисии на CO₂, изчислени въз основа на тези 80 % от леките пътнически автомобили от автомобилния парк на производителя, които са с по-ниски емисии от останалите, в съответствие с член 4, втора алинея, трето тире от Регламент (ЕО) № 443/2009 и точка 4 от Съобщение на Комисията COM(2010) 657 окончателен. В съответните случаи средните специфични емисии са коригирани, за да се вземат предвид корекциите, нотифицирани до Комисията от съответния производител. Използваните при изчислението записи включват тези с валидна стойност за маса и емисии на CO₂.

Колона E:

„Цел за специфични емисии“ означава целта за емисиите на база средната маса на всички превозни средства на даден производител, след прилагане на формулата, посочена в приложение I към Регламент (ЕО) № 443/2009.

Колона F:

„Дистанция до целта“ означава разликата между средната стойност за специфични емисии в колона D и стойността на целта за специфични емисии в колона E. Когато стойността в колона F е положителна, средната стойност на специфичните емисии е по-голяма от целта за специфичните емисии.

Колона G:

„Дистанция до целта, коригирана“ означава, че когато стойностите в тази колона са различни от тези в колона F, стойностите в колоната са коригирани, така че да бъде взет предвид интервалът на възможна грешка. Интервалът на възможна грешка се прилага само ако производителят е уведомил Комисията за записи с код за грешка B, както е посочено в член 9, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1014/2010. Интервалът на възможна грешка се изчислява по следната формула:

Грешка = абсолютната стойност на $[(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$

AC1 = средните специфични емисии на CO₂, включително с отчитане на неидентифицируемите автомобили (тази стойност е дадена в колона D);

TG1 = целта за специфичните емисии, включително с отчитане на неидентифицируемите автомобили (тази стойност е дадена в колона E);

AC2 = средните специфични емисии на CO₂, без да са включени неидентифицируемите автомобили;

TG2 = целта за специфичните емисии, без да са включени неидентифицируемите автомобили.

Колона I:

„Средни емисии на CO₂ (100 % от леките пътнически автомобили)“ означава средната стойност на специфичните емисии на CO₂, изчислени въз основа на 100 % от превозните средства на даден производител. В съответните случаи средните специфични емисии са коригирани, за да се вземат предвид корекциите, нотифицирани до Комисията от съответния производител. Записите, използвани за изчислението, включват тези, които съдържат валидни стойности за масата на автомобилите и емисиите на CO₂, но не отчитат облекченията, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 443/2009.

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG